

**¿QUIERE VD. DIFUNDIR SU NOMBRE COMERCIAL?**  
PUBLICIDAD A. V. T. L. le ofrece su exclusiva en AUTOBUSES como medio de rápida difusión. DIEZ MIL PERSONAS leerán diariamente su anuncio. Confe su campaña publicitaria a A. V. T. L., que cuenta, además, con las exclusivas de los teatros CALDERON, LOPE DE VEGA, ZORRILLA, CAPITOL, GOYA y SAN JOSE, de esta plaza, y treinta teatros y otras exclusivas en toda España.  
Sucursal: MARIA DE MOLINA, 3 — TELEFONO 1320.

FUNDADOR: DONESIMO REDONDO 1931

## EL RASTRO DE VALLADOLID



El Rastro de Valladolid a mediados del siglo XIX, según el grabado que ilustra la "Vida de Cervantes", de Jerónimo Morán. En primer lugar se ve el puente sobre el Esgueva, en la actual calle de Miguel Iscar, donde el 27 de junio de 1605 fué acuchillado mortalmente don Gaspar de Zepeleta. Marcada con una X aparece la actual Casa de Cervantes, en cuyas cercanías se levantaba el Hospital de la Resurrección. (1). Lea en tercera página un interesante trabajo de don Filemón Arribas Arranz.

## "EXISTE EL PELIGRO DE QUE RUSIA ATAQUE A EE. UU.", DICE TRUMAN

### "Norteamérica mantiene alerta todas sus poderosas fuerzas militares"

Washington, 24.—Existe el verdadero peligro de que la Unión Soviética pueda realizar un ataque contra los Estados Unidos, ha manifestado el presidente Truman en un discurso pronunciado ante la Asociación de Letrados.  
En su discurso, de 20 minutos de duración, el presidente Truman dijo entre otras cosas: "Sabemos que la mayor amenaza para nosotros no proviene de los comunistas de este país, donde forman un grupo ruidoso pero pequeño y des-

prelado por todos. La mayor amenaza—agregó—la constituye el imperialismo comunista en el extranjero, donde se encuentra el centro de su poderío militar y económico. El verdadero peligro está en que el comunismo pueda dominar a otros países libres y de ese modo fortalecerse para realizar un ataque final contra nosotros."  
Truman declaró que los Estados Unidos mantienen en estado de alerta todas sus poderosas fuerzas militares. El Presidente defendió el programa de su gobierno para luchar contra la infiltración comunista y criticó "las acusaciones sensacionalistas basadas en rumores y suposiciones". Truman insistió en que hoy en día no desempeñan cargos en el Gobierno personas de origen comunista y de filiación reconocida a dicho partido, así como personas que sean desleales al país.



Agreeó el Presidente que en la actualidad se investigan por el Gobierno los casos de más de mil ciudadanos norteamericanos, para determinar si se les debe anular la ciudadanía debido a sus actividades subversivas.  
Al establecer las diferencias básicas entre la democracia y el totalitarismo comunista, el presidente Truman dijo: "Contra esa fuerza tiránica conocida por el nombre de comunismo, los Estados Unidos se arguyen como un campeón de la libertad. Desde el fin de la guerra hemos ayudado a las naciones libres a resurgir de la destrucción causada por el conflicto, y a robustecer sus instituciones democráticas. Nuestros programas de ayuda al extranjero han hecho posible a esas naciones libres resistir la agresión comunista. El plan de ayudar a Grecia y a Turquía, el Plan Marshall, el Pacto del Atlántico y nuestro apoyo a las Naciones Unidas, son los elementos más fuertes en nuestra política central de laborar por un mundo pacífico y próspero."

## Inglaterra reconocerá la anexión a Jordania de Palestina árabe

### ESTA ALIANZA PREVE LA AYUDA MILITAR MUTUA

Londres, 24.—Inglaterra reconocerá en un futuro próximo la decisión de Jordania de anexarse a la Palestina árabe y extenderse a este territorio los efectos de la alianza anglojordanita de 1948, relativa a defensa mutua, según se asegura en los círculos diplomáticos de la capital británica.

La citada alianza anglojordanita prevé la ayuda militar mutua en caso de guerra y permite la permanencia de tropas de cada uno de los dos firmantes en el territorio del otro en caso de guerra.  
Un portavoz del Foreign Office manifestó a un redactor de la agencia Reuter que no podía formular comentarios a la decisión del Gobierno jordano hasta que el Gobierno de Londres haya sido informado oficialmente. Se cree que Inglaterra ha sido consultada de manera privada y que no se opondrá a la decisión del rey Abdallah.—Efe.

## LA COMUNION DE ENFERMOS



Con motivo de celebrarse el pasado domingo la Dominica del Buen Pastor, tuvo lugar en nuestra ciudad la tradicional y litúrgica Comunión de Enfermos en las distintas parroquias.

Entre ocho y diez de la mañana salieron de las distintas iglesias parroquiales las procesiones eucarísticas, a las que acompañaban los fieles entonando cantos litúrgicos, recorriendo las calles de Valladolid para llevar el Santísimo Sacramento a los que su imposibilidad física no les permite asistir a los cultos religiosos y participar de manera ordinaria en el banquete eucarístico.

Muchos balcones adornaban con colgaduras de los colores nacionales el paso del Señor por las calles de la ciudad.

## El ministro portugués del interior, en Toledo

Toledo, 24.—El ministro portugués del Interior ha visitado esta ciudad, acompañado de su esposa y de su secretario particular. Recorrió las ruinas del Alcázar, la Catedral y otros monumentos artísticos.—Cifra.

## El doctor Waksman llega a Sevilla

Sevilla, 24.—El profesor Waksman, descubridor de la estreptomicina, ha llegado para recibir el homenaje de la ciudad y de las corporaciones representativas.—Cifra.

## González Videla dice que la ONU ha fracasado

Nueva York, 24.—Las Naciones Unidas han fracasado en su misión, pues no están capacitadas para hacer frente a la grave situación del mundo, ha dicho en un discurso, pronunciado en la cena organizada por la United Nations World, el presidente de Chile, González Videla.—Efe.

## ADENAUER CONVOCA URGENTEMENTE AL GOBIERNO

### SE TEME UNA CRISIS POR LA ACTITUD DE LOS ALIADOS

Bonn, 24.—El canciller Adenauer ha convocado una reunión de sus ministros para estudiar urgentemente las relaciones con las potencias de ocupación. Se teme que la actitud de los aliados en varias cuestiones provoque la crisis del Gobierno que se formó hace siete meses. Adenauer quiere redactar una contestación adecuada al veto de los altos comisarios occidentales a la nueva ley tributaria federal. Efe.

RESERVA  
Bonn, 24.—Después de la reunión de urgencia con sus ministros, el canciller Adenauer y los miembros de su Gabinete han guardado la mayor reserva acerca de lo tratado.—Efe.

## La Fiesta del Libro en la Universidad

### En el Aula Magna, el catedrático señor Alarcos pronunció una brillante conferencia



El Rector y personalidades que asistieron a los actos, con los galardonados en la Fiesta del Libro

El pasado domingo se celebró en nuestra ciudad la Fiesta del Libro con diversos actos. A las diez de la mañana, en la capilla universitaria del Cristo de la Luz, se celebró una misa y acto seguido, en el Aula Magna de la Universidad, un acto académico, presidido por el excelentísimo y magnífico señor rector de la Universidad, don Cayetano de Merseña y Luna; magistrado de la Audiencia señor Córdova, M. I. señor don Faustino Herranz y decanos de las distintas Facultades de la Universidad. En los estrados laterales, catedráticos y profesores de los distintos centros docentes de la capital.

## SOBRE LA AYUDA YANQUI A INDOCHINA NEGOCIACIONES ENTRE ESTADOS UNIDOS Y FRANCIA

Paris, 24.—Las negociaciones entre los Estados Unidos y Francia en relación con la ayuda norteamericana a Indochina giran actualmente, según fuente bien informada, alrededor del grado de independencia que Francia concedería al nuevo Gobierno vietnamita del emperador Bao Dai. Este punto se espera sea tratado por el secretario de Estado de los Estados Unidos, Dean Acheson, cuando se reúna en Londres, el próximo mes de mayo, con el ministro francés de Asuntos Exteriores, Robert Schuman. Efe.

## SABOTAJES COMUNISTAS EN BURDEOS

### Complot contra el Gobierno francés descubierto en Argel

Burdeos, 24.—Varios actos de sabotaje han sido descubiertos en esta capital, habiéndose practicado no pocas detenciones. Por diligencias cieron desparecer a las libertades a caso por la Policía, se sabe que varios manifestantes se introdujeron en la estación de San Juan, Argel, 24.—La Policía ha descubierto en esta ciudad un complot dirigido contra el Gobierno francés. Han sido capturados importantes cantidades de armas y municiones. Se ha practicado 154 detenciones. El complot partió de los nacionalistas argelinos.

## ZEELAND, EN GINEBRA

### Conferencia con el rey Leopoldo

Ginebra, 24.—Paul Van Zeeland, encargado de formar Gobierno en Bélgica, ha llegado a la capital en un avión militar, procedente de Bruselas, para celebrar una conferencia con el rey Leopoldo III.—Efe.

## PETAÏN CUMPLE 94 AÑOS



Paris, 24.—El mariscal de Francia, Philippe Pétain celebra su noventa y cuatro cumpleaños en una celda de la fuerza de Yeu, en la costa del Atlántico.—Efe.

## GRUPO DE LLANO MEJORA

Sevilla, 24.—El teniente Grupos de Llano continúa una mejoría lenta, pero firme.—Cifra.

## ESTO, aquello

### BOBADA POPULAR



—¿Tres veces me he caído yo al mar.  
—¿Y no se ahogó?

Un artista circense acude a ver a un empresario y le anuncia que un número en el que dialogan un perro y un canario. El empresario queda asombrado y pide una demostración inmediata. El artista el perro y el canario y, en efecto, los dos animales empiezan a hablar. Al terminar, el empresario salta de satisfacción.

—¡Nada! Quiero la exclusiva. Le doy a usted por el número mil pesetas diarias...  
—Ante su sorpresa, el artista baja los ojos confuso:  
—¿Verá usted, señor empresario. Yo no quiero tanto... Le he engañado un poco a usted, porque es que hay truco...  
—¿Truco?  
—Sí, señor; el canario no habla... Es que el perro es ventrilocuo...

A propósito de un enfermo irascible, nos contaba un colega cómo ejemplo de disciplina que cierto soldado norteamericano rogase a tomar medicina alguna. El capitán médico rogó al coronel que interviniera en el caso y a los pocos momentos el jefe se hallaba a la cabecera del enfermo.

—¿Qué te pasa, muchacho?  
—Estoy muy malo, mi coronel; me muero.  
—¿Ca, hombre! Tú te tomas la medicina y te curas en un santiamén. Es una orden.  
El muchacho, sin resistir, tomó la medicina.

A las pocas horas volvió el jefe.  
—¿Qué? ¿Cómo va eso?  
—Bien, señor. Me muero curado.  
Y, en efecto, al día siguiente expiró.

## CELOS CUENTAGOTAS

—¿Qué precede es maestro (Pindaro)?  
—Hay necios más inoportunos que aquellos que tienen aliento.  
(La Roucheffocuald.)

## ¿LO SABIA USTED?...

Un pájaro cuyas alas durante el vuelo no producen ningún ruido y la suavidad de su plumaje, es la lechuga.  
La edad de la Tierra se calcula en 3.000 millones de años.

**El Santo del día**  
DIA 25 DE ABRIL  
**San Marcos, evangelista**



Fue hebreo de nación y, según se cree, de la tribu de Levi, y uno de los 72 discípulos del Señor. Acompañó después de la Ascensión al Príncipe de los Apóstoles, quien en sus epístolas le llama hijo carísimo y le tomó por intérprete a causa de su virtud y gracia en el hablar. Hallándose en Roma, se ausentó San Pedro y los fieles rogaron a San Marcos que les escribiese el Evangelio según el Santo Apóstol lo explicaba. Después, San Pedro lo aprobó y mandó se leyese en la Iglesia. San Marcos, por orden del mismo Apóstol, partió a Egipto llevando su Evangelio y predicó en muchas partes, llegando a Alejandría, donde edificó al Señor una iglesia con el nombre de San Pedro, que aún vivía, y en breve formó allí una cristiandad tan fervorosa que sirvió de modelo a otras muchas, pues vivían como en comunidad y no había entre ellos pobres porque a todos se daba lo que tenían menester; ni ricos, porque dejaban sus bienes para los demás. Los gentiles, viendo que de día en día disminuía su número, resolvieron dar muerte a San Marcos y, en ocasión en que el Santo celebraba su misa, le prendieron, le ataron una soga en el cuello y le arrastraron por las calles, encerrándole después en terrible cárcel. Al día siguiente repitieron la crueldad, arrastrándole por lugares ásperos, hasta que exhaló su último aliento en abril del año 68.

**VALLADOLID**

**PARA HOY**

**Bendición de terrenos y puesta de primera piedra de un grupo de viviendas protegidas en CABEZON DE PISUERGA**

El domingo, por la mañana, se desplazó a la localidad de Cabezon de Pisuerga el delegado sindical provincial, camarada García Gago, acompañado del asesor jurídico, camarada López Fraile, y secretario técnico de la Obra Sindical del Hogar.

En compañía de las autoridades locales oyeron la misa mayor oficiada por el señor cura párroco, y seguidamente, acompañados por el alcalde-presidente y jefe local del Movimiento, camarada Saúlustiano García; jefe de la Hermandad, señor Revilla; Corporación en pleno y el resto de las autoridades locales, se trasladaron a los terrenos donde se va a construir un grupo de doce viviendas protegidas de nombre "José Antonio Girón".

Bendecidos los terrenos por el señor cura, seguidamente el delegado sindical leyó el acta de comienzo de las obras y dijo: "Pretende con la iniciación de la construcción de este grupo de viviendas la Delegación de Sindicatos terminar con el problema de las cuevas y facilitar a los vecinos de la localidad citada unos hogares sanos y alegres que mediante una renta-amortización módica se hagan propietarios los beneficiarios de los mismos. En breve se iniciará la construcción de otros grupos de viviendas hasta completar las cien necesarias para solucionar problema antedicho."

Fue enterrada con la primera piedra una caja metálica, metiéndose dentro de la misma el acta de iniciación de obras, los diarios de Valladolid del día de la fecha y unas monedas de la de curso legal actualmente en circulación.

Por su parte, la Obra Sindical del Hogar está redactando actualmente un nuevo proyecto de más de 40 viviendas protegidas, continuación de las que actualmente se inician.

Las jerarquías visitantes y autoridades giraron después una visita a las cuevas, comprobando la gran alegría que ha causado entre los vecinos de Cabezon el comienzo de las obras.

Próximamente se iniciará la construcción de un grupo de 24 viviendas protegidas a emplazar en Puente Duero y otro de 93 en Medina del Campo, recientemente subastados.

**Fabricamos el TRANSFORMADO de rendimiento y necesidad.**

Rápidas entregas - Descuentos especiales

**ELECTRICIDAD INDUSTRIAL, S.A.**

Oficinas y almacén: T. A. I. E. - Ercilla, 34 - Aguirre, Apartado 608 - BILBAO

Toda clase de hilos de bobinas y conductores eléctricos

**LUISA PEQUEÑO**  
CON LA  
**ORQUESTA SINFONICA MUNICIPAL**  
EL JUEVES, 27, EN EL TEATRO CARRION

**Cupón de los ciegos**

**LA PREFERIDA de todas las SEÑORAS**

**ALFA** máquina de coser  
CORTADO Y PLAZOS  
AVDA. G. FRANCO Nº 2

Premiado con **25.501 pts.**  
y con 2,50 los terminados en 01

**Traslado de los restos del comisario jefe de Policía, D. Casimiro Pérez Carretero**

El pasado domingo, a las once y media de la mañana, se verificó la conducción al Cementerio Católico de los restos mortales del comisario jefe de C. U. E. P. General de Policía, de plantilla en Valladolid, don Casimiro Pérez Carretero, que falleció el pasado sábado en la ciudad de Burgos, después de sufrir con verdadera resignación una penosa enfermedad.

El féretro fue llevado a hombros por funcionarios del Cuerpo General de Policía desde la casa mortuoria hasta la parroquia de San Pedro, donde se despidió el duelo.

Presidían el duelo el hijo del finado, don Julio P. Carretero, hijo político, don Angel Barriuso, presidente de la Excm. Diputación Provincial, don Juan Represa de León, que ostentaba la representación del Excmo. señor gobernador civil; alcalde de la ciudad, don José González-Regueiral; coronel de la Guardia Civil, señor Lapuente; comisario de Policía accidental, don Asterio Martín, y comandante de la Policía Armada, señor Villar. Segua después una numerosa manifestación de duelo, en la que figuraban personas de todas las clases sociales, fieles reflejo de la simpatía con que contaba el finado.

Finalmente iba la carroza fúnebre, portadora de varias coronas de su familia, personalidades y organismos oficiales.

**GOBIERNO CIVIL**

Los vecinos de Cigales, Antonio García Delgado, Anastasio San José Villanueva, Aurelio Bravo Caballero y Fernando Alonso Bravo han entregado en la Alcaldía de Cabezon un paquete que estaba en la carretera y se supone que se ha caído del autocar de la RENFE que hace el recorrido Palencia-Madrid. Dicho paquete se encuentra en dicha Alcaldía a disposición del que acredite ser su dueño.

**AGrupación Musical Universitaria**  
Miércoles 26, TEATRO CARRION  
**GERMANO ARNALDI**  
Premio Internacional de Piano.  
NOTA.—Este concierto se da en lugar del Nuevo Cuarteto Italiano, que no ha podido continuar su gira por enfermedad.

**CINES Y TEATRO**

**PREGON**  
Gran Teatro CALDERON  
4'30, 7'30 y 10'45. Exito fenomenal de BELINDA. Nunca se ha dicho tanto en tan pocas palabras.

**TEATRO ZORRILLA**  
DESDE LAS TRES. La maravilla en tecnicolor FIESTA BRAVA, por Esther Williams.

**CAPITOL CINEMA**  
DESDE LAS CINCO. QUE ES EL CIELO LA JUZGUE, en tecnicolor, por Gene Tierney.

**Plaza de Toros de Valladolid**

**El próximo domingo, monumental novillada**

El próximo domingo, día 30, con permiso de la autoridad y si el tiempo no lo impide, volverán a abrirse las puertas de la Plaza de Toros para dar paso a la tercera novillada de la temporada. Se lidiarán seis escogidos novillos pertenecientes al escrupuloso ganadero o charro don Heliodoro Cobaleda, de Corbeira, procedentes de Contreras, que serán lidiados, banderillados y muertos a estoque por Juan Ordóñez "Niño de la Palma", que tantos éxitos tiene conseguidos en nuestra Plaza; el torero portugués Antonio dos Santos, que tan buena impresión causó el día de su presentación, y Manolillo Lázaro, alumno de la Escuela Taurina, que hace su presentación como novillero profesional en este festejo.

Como es costumbre de la Empresa, el ganado se desajonará el próximo jueves, a las ocho de la tarde, pudiendo acudir cuantas personas lo deseen.

**MOVIMIENTO DEMOGRAFICO**  
Dia 24 de abril de 1950

**NACIMIENTOS**  
Angel Ruiz Calderón, María de los Milagros Martínez Sánchez, María Jesús Petra Hernández Revuelta, José Ramón Horacio Hernández Revuelta, Francisco Javier García Conde, María del Carmen Gómez Sánchez, María Rosa Dicitina Martínez Escudero, María Isabel Prieto Sainz, María Cristina Ruiz Colmeneros Salomón, María Soledad Salgado Jimeno, Eugenio Arranz Díez, Luis Ayllón Lorenzo, Julián Anselmo Babao Santos, Jesús Martín Benito.

**MATRIMONIO**  
Arturo Lozano Escudero con Claudina López Jiménez.

**DEFUNCIONES**  
Cándida Castano Alvarez, Juana Juana Conde Villanueva, Julia Gallo Díez, Isabel Caballero Racimo, Polonia Pinto Martínez, Martina Moreno González y Olegario Barreiro Ilompaneda.

**MONIQUE THIBAUT**  
La elegantísima estrella internacional predilecta del público leonés, se presentará por vez primera en Valladolid con el gracioso actor

**PEPE BARCENAS**  
el viernes en PRADERA, con la gran Compañía de revistas de A. Paso

**¡Eres un sol!**

**Gran Cinema COCA**  
— Palacio del Cine —  
HOY, la película que ha esperecido la risa por todo el mundo

**MR. BELVEDERE, ESTUDIANTE**  
Por CLIFTON WEBB y SHIRLEY TEMPLE  
(Autorizada para menores)

**LUPE DE VEGA**  
Compañía de comedia cómica  
**LUISA PUCHOL**  
**MARIANO OZORES**  
con JOSE LUIS OZORES  
HOY, a las 7'30 y 11 noche, la parodia en broma de un drama en serio, en tres actos y en verso, original de Luis Tejedor y Luis Muñoz Lorente, titulada

**UN DRAMA DE ECHEGARAY**  
**¡AY...!**  
Las lágrimas del año 1899 son las cargadas de 1950.  
Mañana, otro gran éxito de risa: LA CASA DE LOS ERREDO, de Daniel España.

**ANTONIO PEREZ DE OLAGUER**  
PUBLICA  
**5**  
**OBRAS NUEVAS**  
Aventura de amor y de viaje  
Son mis humores reales  
El mundo por montera  
Al leer será el reir  
Estampas carlistas

Suscríbese a su revista  
**LA FAMILIA**, Plaza Nueva, 12. — BARCELONA

**Cultos**  
MARTES 25  
San Marcos, Evangelista

Misa propia, color encarnado. Segunda oración de Rogativas y tercera "pro quacumque necessitate". Credo y Prefacio de Apóstoles.

**EXPOSICION DEL SANTISIMO**  
En Santiago, de cinco y media a siete de la tarde; a las siete, rosario y reserva.

En las Reparadoras y Esclavas, de ocho de la mañana a seis de la tarde.

**SANTUARIO NACIONAL**  
Misa de siete y media a diez, inclusive, y a las doce. Por la tarde, los cultos a las siete y media.

**NUUESTRA SEÑORA DE LA LAURA**  
Solemne novenario en honor del glorioso San José de la Montaña, dedicado por la Pia Unión de este nombre establecida canónicamente en esta Iglesia. Día octavo.

Por la mañana, a las nueve, misa de comunión armonizada.

Por la tarde, a las seis y media, exposición de S. D. M., estación, rosario, novena, sermón, Santo Dios y reserva solemne; a continuación se hará la adoración de la reliquia de San José.

Predica el novenario el R. Padre Dicitino Rodríguez Bravo, Rector del Colegio-Seminario de los PP. Agustinos.

El último día, por la mañana, comunión general. Por la tarde, terminada la función, se impondrá el escapulario jesuítico a los asociados y a los veteranos que no lo tuvieran.

**SANTA CATALINA DE SENA**  
Solemne novena que las Religiosas Dominicas de este convento dedican a seráfica Madre en unión de la V. O. T. de Santo Domingo. Del 22 al 30 del corriente mes.

Todos los días, misa y novena a las ocho. Por la tarde, a las siete y media, exposición de S. D. M., rosario, ejercicio, sermón, reserva y cozas.

Grador de la novena, R. P. José Manuel Macías, Prior de San Pablo.

**PENITENCIAL DE JESUS NAZARENO**  
Horario de cultos: A las nueve, misa y días festivos, a las doce. Todos los días, a las ocho de la tarde, santo rosario.

**MM. AGUSTINAS**  
Día octavo de la solemnisísima novena a Nuestra Señora del Buen Consejo. A las ocho y media, misa. Por la tarde, a las siete y media, ejercicio y sermón por el R. P. Pedro Calzadilla, O. S. A.

**SAN BENITO (PP. Carmelitas)**  
Quinto día del solemnisísimo novenario de la Asociación Jesuítica al glorioso Patriarca San José.

Misa y novena a las 8,30. Por la tarde, a las 8, exposición, ejercicio y sermón. Predicará los cinco primeros días el señor cura párroco de San Lorenzo, don David Sánchez del Cabo, y los cuatro restantes el M. I. Sr. don Marcelo González, canónico de la S. J. M.

**MIERCOLES 26**  
La Solemnidad de San José, esposo de la Bienaventurada Virgen María y Patrón de la Iglesia Universal

Misa propia, color blanco. Segunda oración de los Santos Mártires. Credo y Prefacio propios.

**SESION DEL PLENO DEL AYUNTAMIENTO**

**Se aprueban asuntos de interés para la ciudad**

Bajo la presidencia del alcalde, don José González-Regueiral, y con la asistencia de los capitulares, camaradas Anselmo de la Iglesia, don Félix Igea, Víctor Frago de Toro, Telino García Gago, Cándido Valdés Mingote, Carlos Alvarez, Luciano Moncada Nieto, Isaac Rivera, Salcedo, Del Pozo, Caballero, Contreras, Pradera, Zárzuelo, Semprún y Nieto; secretario general en funciones, señor Burgos, e intervinientes, señor Gallego, se celebró ayer tarde la sesión extraordinaria del Pleno del Ayuntamiento, tratándose los siguientes asuntos:

Se aprueba la cesión de terrenos a la Obra Sindical del Hogar para la construcción de viviendas protegidas en la calle de Colón y otras.

Se aprueban los proyectos de pavimentación de varias calles con cargo a los fondos para la prevención del paro obrero. Idem habilitación de créditos en un presupuesto ordinario del presente año y en un extraordinario.

Sobre este asunto intervienen los capitulares, camaradas de la Iglesia, Igea y García Gago, que hacen varias consideraciones.

Se aprueban las revisiones de precios en varios proyectos de obras, así como los proyectos de construcción de un paso subterráneo en la carretera de Segovia para suprimir el actual paso a nivel del Partido de la Merced. Se aprueban varias condiciones económicas para dos subastas de aprovechamientos forestales. Asimismo un expediente sumario para la reparación de la máquina apisonadora y otros dos expedientes más sumarios para la venta directa de material sobrante en diversos servicios municipales.

No habiendo más asuntos que tratar se levantó la sesión.

**DE HACIENDA**

**PAGOS**  
Por el ilustrísimo señor delegado se han señalado los siguientes: administrador Loterías de Medina del Campo, Agustín Aldanondo, "Norte de Castilla", Ana o Alonso, habitado Guardia Civil, Diputación Provincial, Segundo Mongil, Pedro Rodríguez, pagador de la Confederación del Duero, Manuel Pradera, M. de la Riva, Agapito Escudero, Francisco Otero, Emilio Blanco, Bernardino Redondo, Luis Ibarra, Martín del Hoyo, José Bachiller, Tomás González, Pedro Casin, Francisco de la Fuente, Juan Marín, Manuel Izquierdo, Ricardo Badás, Felipe Marcos, José Raimundo, Eduardo Camarero, Francisco Peiró, Nicolás Escudero, Asterio Ferosma, Hermilio Corral, Ramón Fernández, Hogar Nacional-Sindicalista, Salustiano Maroto, Venerando Pascual, Banco Español de Crédito, José Julián, Vicente Sánchez, Eduardo P. Araoz, Manuel Herrero, Juan M. Bayón, Ralafeta Torres, Ambrosio Cebollado, Marcelo Zurro, Jesús García, Lorenzo Mazón, Mariano Velasco, Eugenio Bárbara, Norberto Adánez, Luciano Suárez, Hilario Rodríguez, María Jesús Dria, Federico Gauder, Alberto Sánchez, Luis Ariza, Ramón García, Simón Blanco, Eusebio Herrera, Julio Benito, Nicolás Casado, Teófilo García, Eustasio Fernández, Alberto Rodríguez, Amparo Soto, Remigio Arconada, Antonio Lanzos, Luis Hernández, Félix Moreno, Manuel Reyes, Francisco Vega, Ayuntamiento de Valladolid, A. Magtinez.

**¿BUFFALO BILL**  
A  
**ESPAÑA?**

Paris, 25. — Procedente de Londres ha llegado a esta ciudad el Capitán Gray "Buffalo Bill", al frente de su espectáculo de Circo Americano.

Noticias no confirmadas aseguran que "Buffalo Bill" visita a España en esta primavera, ya que, según declaraciones, es uno de los países que más deseos siente por conocer.

De ser cierta esta noticia, Madrid será testigo de un acontecimiento cirencense, ya que el Circo Americano de tipo ambulante presenta su espectáculo de forma original, bajo un nuevo estilo desconocido hasta ahora en los circos de esta clase.

**"EDUCACION Y DESCANSO"**  
**RESIDENCIAS DE VERANO**

Se advierte a todos aquellos productores afiliados a esta Obra Sindical "Educación y Descanso" que el plazo de inscripción para asistencia a residencias de verano finaliza hoy, día 25, a las siete de la tarde, no admitiéndose a partir de esta fecha más documentación en solicitud de plazas.

**DIRECCION GENERAL DE TURISMO**  
**Ruta de Andalucía**

La Dirección General del Turismo ha organizado, en autocares de su propiedad, varias excursiones a la región andaluza durante la primavera.

Estas excursiones tienen anunciada su salida de Madrid, recorriendo diferentes itinerarios, con la visita de las siguientes poblaciones: Córdoba, Sevilla, Jerez, Cádiz, Mérida, Málaga y Granada.

Las oficinas de información de la Dirección General del Turismo y las Agencias de Viajes informarán detalladamente de estas excursiones a cuantas personas lo soliciten.

**PARTE METEOROLOGICO**

**CORRESPONDIENTE AL DIA 24**  
Estado del cielo: A las 7 horas, algo nuboso; a las 13, idem; a las 18, idem.

Dirección del viento: A las 7 horas, calma; a las 13, Oeste-Noroeste; a las 18, Nor-Noroeste.

Velocidad del viento: A las 7 horas, 0 kilómetros; a las 13, 11; a las 18, 27.

Temperatura del aire: A las 7 horas, 4,0 grados; a las 13, 14,6; a las 18, 18,4.

Temperatura máxima: 19,1 grados; mínima, 3,4.

**AGUA DE SOLARES**  
EVITA INFECCIONES DE VENTA EN FARMACIAS Y DROGUERIAS

**VIAJEROS**

Han salido:  
Para Santander, después de haber pasado unos días en esta con sus familiares, el ilustre magistrado de aquella Audiencia Provincial don Marcelino Ramaño y el industrial don Gonzalo Muñoz Carretero.

Para Maqueda (Segovia), después de haber terminado los estudios de la primera promoción para secretaríos de Ayuntamientos, don Félix Renedo.

Para Valdeciervo (Segovia), don Domiano Sánchez.

Para Otero de Herreros (Segovia), don Mariano Blanco.

Para Fuentelucio (Zamora), don Marcelo Aebes.

Para Cantalejo (Segovia), don José Blanco.

**DOCTOR F. J. ...**  
ANA FIS. QUIM.  
Traslada su Laboratorio a SANTIAGO, 2. TELEFONO ...

**FARMACIA LIBRO**  
Señor Villanueva, Hernández, I. Señor Llano Parteyo, Labradores. Señor Martín Real de Burgos. Señora Rourguet, 13, P. del Píado.

**PUBLICACIONES "REUS"**

**H. Paris Eguilaz: "El plan económico de la sociedad libre"** (segunda edición), 60 pesetas. "Diez años de política económica en España" (1939-1949), 100. A. Saura Pacheco: "Contribución sobre utilidades" (nueva edición), 75. M. Parmelee: "Criminología", 18. M. Pastor Berclat: "Contabilidad de Empresas", 20. P. Pastor: "El Código de comercio interpretado por la jurisprudencia del Tribunal Supremo, con exposición íntegra de las sentencias bajo un nuevo plan", 12. I. Pedró Pastor y L. Rodríguez-Arias: "Teoría del deber jurídico y del derecho subjetivo", 14. S. J. Julián Pereda: "El versari in re illicita", 35.

Dichos libros y todos los que usted necesite, puede adquirirlos al contado o a plazos en el

**INSTITUTO EDITORIAL REUS**  
Preclados, 6 y 23, Madrid.

**MARCO**  
DIARIO GRAFICO DE LOS DEPORTES PREDILECTO DE JUVENTUD ESPAÑA

# A la vera DEL CONDE EL NOVIO DE "LA GENARA"

Dedicatoria: A Fernando Lozano, amigo de «Félix».



Anticipemos que el novio de «la Genara» se llama «Félix». «Genara» es una gata graciosa que el propio «Félix» podría describirnos en pocas palabras:

«Genara» no es guapa del todo; pero es monilla, simpática y tiene mucho aquel.

«Genara» es vecina, en precario, de los locales de la Rente, en Menéndez Pelayo, 4. «Félix» tiene su domicilio en el Teatro Zorrilla. Pero van a saber ustedes quién es «Félix».

«Félix» es un gato señor, inteligente, fundamentalmente bohemio, un poco «pinto».

Negro brillante de capa, gorro, lustroso, de sereno continente en los andares. «Flamenquiyo» y tal, pro siempre un gran señor. Para colmo, una mancha blanca debajo del cuello y el blanco de las patitas le obligan a vestir, para siempre, de rigurosa etiqueta. «Félix» es un gato con «frac».

He tratado de investigar—como dato inapreciable—sus antecedentes familiares. Dos hermanos fallecieron al nacer. Otro—colocado con espléndida ración—estaba en casa de don Félix Igea. Una hermanita falleció prematuramente, asesinada por una sirvienta a quien, en un momento de retazo, destruyó un par de medias...

Queda «Félix» en calidad de heredero universal de bienes no del todo conocidos.

Precisamente por eso, por que no son del todo conocidos, «Félix» hace su vida de hidalgo granuja que espera una buena herencia.

«Félix» tiene también su «suite» de lujo. Esta butaca, esa de ahí o aquella otra. Razonga un poquito, runrunea, se enrosca y al fin se duerme sobre el caliente y mullido terciopelo.

Son las diez de la mañana. Se estira, se despenza, se lava la cara, se atusa los bigotes enhiestos al modo forgoñón, y se pregunta:

«Lo propio de un señor es la cinegética. Ayúdame, San Huberto».

Despaciosamente, sale de Zorrilla por la puerta de la Acera, pegadito a la pared, por Duque de la Victoria, General Mola y Menéndez Pelayo, se dirige a los jardines del Banco Castellano. No le faltan más que los zahones en esa hora de cazar pájaros. Felino, al fin y a la postre.

Terminó la cacería y sabe que le espera «el tacho». Ondulando suavemente el brillante lomo, se encamina a la barra del «Castilla». Sabe de sobra que allí está, esperándole quizá, alguno de sus amigos: Fernando Lozano, Stampa, Benito Simón... Raspas, ensaladillas, platos de café con leche... Entra lagotero, insinuante, adulator, rugiendo levemente y arqueando el lomo «léctrico» a la más leve caricia. Parece que habla.

Cuando no le conviene—fin de menú—desaparece silenciosamente. Es que se ha ido a ver a la «Genara». Y es que la «Genara» es para «Félix» un refugio apacible y dulce de verdadero amor, de conyugal costumbre, de sensatez reposada para la atención.

Son las seis de la tarde, y «Félix» piensa con un hombreco:

«¿Qué hago yo a estas horas?... Tírar arañazos no es útil, no es político. No debo hacerlo porque sé muy bien que en la vida es muy malo crearse enemigos. Y Ciriaco no «entra» hasta mucho más tarde...»

Y «Félix» se da una pasadita hasta el cafetín de Zorrilla. Un salo y ya está encima del mostrador. Ahí, su platito de café con leche.

Son las once. Y «Félix» piensa:

«Tengo que acompañar a Ciriaco. Ciriaco es el sereno de la vereda. Acostumbrado a abrir puertas a la hora del cierre de portales, «Félix» se comporta como un ser inteligente.

«Ciriaco!»

«¿Vaaa...!»

El gato, sumiso, le acompaña hasta el portal. Tan sólo le falta decir: «Buenas noches, señor, que usted descanse.

Y alargar la patita para recoger esa peseta «rubia» olvidada en el bolsillo del chaleco.

Otras veces falta a la cita de su «papí» Ciriaco, el sereno de la vereda. Riñe a «Félix» como quien riñe a un hijo. Cariño y ternura de la mejor calidad.

«¿Qué horas de venir son éstas, sinvergüenza? ¿Las cuatro de la mañana!... Habrás estado «de gatas», como si lo viera...»

«Miau!»

«Ni miau, ni miau! Esto no puede seguir así... Me estás mandando a disgustos!»

Ciriaco levanta el chuzo como para darle estopa. Pero «Félix», más agudo, se le enrosca, runrunando, entre las piernas.

Y Ciriaco—agua en los ojos—habla de su buen corazón—

«Abate el alma y se desahoga con un amago de puntapié».

«Anda, golfante, anda...»

LIBROS

DATOS BIOGRAFICOS DE DON GASPAR DE EZPELETA. — Por Filemon Arribas. — Rev. de Archivos, Bibliotecas y Museos. — 1949.

La figura de don Gaspar de Ezpeleta, si indirectamente arrojó sombras sobre la asendereada vida de Cervantes (que se vio complicado en un proceso por cumplir un deber humanitario y cristiano), queda hasta hace poco en los someros del misterio, a su vez, sirviendo de base a la reconstrucción de la vida de Cervantes. Ahora está, por fin, aclarada su personalidad y se sabe que clase de persona era y por que razón se encontraba en Valladolid. El que le dio la gloria de haber proyectado luz sobre los contornos de esta figura, epistolarmente ligada a don Gaspar de Cervantes, es el investigador don Filemon Arribas Aranz, quien se apunta este nuevo éxito al publicar el Arquivo de Simancas un documento inédito que da datos sobre los antepasados de Ezpeleta, sus servicios a la Corona y de don Gaspar de Ezpeleta, el caballero navarro, herido por un desconocido a principios de la Esqueva, era uno de los oficiales de los ejércitos españoles, valiente, pendenciero, y que había estado en Méjico y gestionaba un pago a sus servicios en la Corte, cosa que obtuvo, pero de la que no llegó a disfrutar.

Felicitemos al docto historiador Filemon Arribas.

Luis R. Villalobos

# Nuevas revelaciones sobre DON GASPAR DE EZPELETA

## EL CABALLERO NAVARRO FUE ACUCHILLADO EN UN PUENTE QUE EXISTIA EN LA CALLE DE MIGUEL ISCAR

### CERVANTES se vió envuelto en el proceso originado por el desgraciado lance

Por FILEMON ARRIBAS

Debidamente autorizados, ofrecemos a nuestros lectores este interesante trabajo de nuestro colaborador don Filemon Arribas, publicado en la Revista de Archivos, Bibliotecas y Museos.



DON MIGUEL DE CERVANTES

El 27 de junio de 1605 era acuchillado mortalmente, en riña o duelo, junto a la puertecilla de madera existente a la sazón sobre la Esqueva, enfrente de la calle del Rastro que subía a la del Perú, de Valladolid, el caballero navarro don Gaspar de Ezpeleta, dando lugar a uno de los procesos más famosos en la historia de las letras, por haberse visto envuelto en él el insigne Miguel de Cervantes, en cuya casa fue recogido y expiró aquel.

El proceso íntegro ha sido publicado por don Cristóbal Pérez Pastor como apéndice al tomo II de sus Documentos cervantinos hasta ahora inéditos, y sumamente aprovechado en cuanto a las noticias que ofrece sobre Cervantes, sus familiares que con él vivían y aun más sobre los vecinos y visitantes de todos ellos.

Pero, en cambio, proporciona escasas luces sobre el protagonista del suceso, falta que la diligencia del investigador cervantista procuró suplir con una serie de datos personales correspondientes casi en su totalidad al año 1598.

«¿Qué hacía don Gaspar de Ezpeleta en la Corte? ¿La seguía sin ningún motivo especial justificativo? O por el contrario, residía en ella accidentalmente como tantos otros suplicantes?»

La fortuna nos ha favorecido con el hallazgo de unos documentos que aclaran satisfactoriamente este punto y ponen sobre la pista de otros temas relacionados con la ascendencia y vida de aquel, que en las líneas que siguen hemos intentado hacer seguir.

Fueron sus padres don Matías de Ezpeleta y doña Catalina del Río, naturales de Pamplona, y sus abuelos, don Gaspar de Ezpeleta de Pamplona, y doña Graciana de Aguirre, de Borja, los paterneros; don Juan del Río y doña Leonor de Méndez, ambos de Soria, los materneros.

La familia paterna de Ezpeleta desde el punto de vista político, dada su personalidad e influencia en el reino de Navarra.

Efectivamente, el presidente del Consejo, condestable de Castilla don Juan Fernández de Velasco, lo consideró así al pasar por la misma ciudad casi a fines del mismo año camino de su embajada cerca del nuevo rey de Inglaterra, por lo cual se preocupó de encaminarle hacia Flandes y proporcionarle medios económicos para que realizase el viaje. Sus miles de ducados se habían consumido no en el servicio real, sino en el de la propia persona y en el de la amistad.

Presentado en la Corte de los Archiducos, en 9 de febrero de 1604, se le asignaron para su mantenimiento cincuenta escudos mensuales de sueldo, y durante su estancia, de menos de un año, dió de nuevo pruebas de su intrepidez a satisfacción de sus superiores en las ocasiones del socorro que se intentó a la plaza de la Esclusa y de la expugnación de Ostende en 20 de septiembre del mismo año. Así lo hizo constar el propio archiduque Alberto en carta de 17 de noviembre siguiente a S. M. Felipe III, en la cual al mismo tiempo recomendaba a Ezpeleta como merecedor de honras y mercedes por su calidad y servicios.

Pasaron algunos años, y los servicios de don Gaspar unidos, sin duda, a los merecimientos familiares, obtuvieron la merced de un a vécera de Santiago de 1598. De 15 de abril de este año es la cédula real otorgándosela, y de fechas posteriores la orden para hacer información de limpieza de sangre y la concesión del hábito.

LA VIDA LE SONRIE Caballero santiaguista, joven y rico, disfruta de su posición tomándole parte en regocijos públicos y torneos, hasta que a principios de siglo, buscando nuevos horizontes, toma el camino de Flandes en 1603, en el séquito del Marqués de la Laguna, cuando éste fué designado por el Rey para visitar al archiduque Alberto e infanta Isabel Clara Eugenia, con ocasión del fallecimiento de la emperatriz María, viuda de Maximiliano II.

Pero en el camino de Flandes está París, y París ofrecía tales atractivos que el navarro olvidó cuál era su destino y se dio a un entretuvo en la Corte de los Luíses, donde se gastó todo el dinero que llevaba para la jornada y aceptó amistades peligrosas

tante. En efecto, deseando nuevos gajes presentó un memorial justificado con la exhibición de determinados documentos, de los cuales se hizo minuciosa relación. En él, después de mencionar y reseñar los méritos y servicios de sus antepasados y los propios, suplicaba una encomienda de la Orden de Santiago, de las cuatro que entonces estaban vacantes, a saber: Alange, Ocaña, Membrilla y Villafraña, o alguna renta conforme a la majestad real solía dar a quienes la servían.

Memorial y relación pasaron a consulta del Consejo de Estado en virtud de real orden de 30 de diciembre de 1604, firmada por el Duque de Lerma. Y el Consejo, siguiendo los trámites, informó en 25 de enero del año siguiente, consignando breve y sustancioso juicio sobre nuestro personaje al decir que teniendo asignados cincuenta escudos de sueldo al mes en Flandes «y aunque por su modo de gobierno y proceder merece poco y se podría contestar con aquello, todavía por ser hombre principal en Navarra y lo mucho bien que sirvieron sus pasados y en particular el gobernador Christoval de Ezpeleta, su tío, parece al Consejo que no es bien dexarle de la mano, y que para obligarle a que cumpla con lo que debe, se le podría hacer merced de 300 ducados de renta en las tablas de Navarra o en Italia, con que se vuelva a servir a Flandes.» Y terminaba con la frase de costumbre, todavía en uso, aunque con otras palabras: «V. M. mandará lo que más fuere servido.» Ya se verá más adelante que la decisión regia fué algo diferente de la propuesta.

Desde el informe del Consejo hasta casi medio año después, Ezpeleta esperó en la Corte, hospedado en diferentes alojamientos, el último en casa de Juana Ruiz, viuda de Diego Hernández, que era en la calle de los Mantecados o de la Mantería. Llevando una vida airada y apurada y pobre en consonancia con su rango, hasta el extremo de que en más de tres meses de hospedaje en esta casa «no durmió en ella quince días... y no comía en su aposento».

FALDAS POR MEDIO Si en la vida privada había tratado y trataba amores con una mujer casada, en cuya casa cerca de la puerta de Santibañan entraba y salía de ordinario y aun permanecía muchas noches, lo cual le había producido «dares y tomares e pesares» con el marido, sin perjuicio de requerir a la primera mujer que entraba por la calle, en el aspecto económico se desenvolvía con estrecheces, dejándose invitar a comer y cenar todos los días por su íntimo amigo don Diego de Croy y Peralta, marqués de Falces, capitán de la guardia de los arqueros de Su Majestad, de cuya casa salió la noche del suceso, poco antes del duelo.

Por la relación de sus bienes inventariados en el proceso de su desgracia, conocemos el guardarropa de que disponía. Pertenecían a él hasta cinco vestidos, ferruslos y ropillas con sus hábitos respectivos, y sólo dos pares de calzones, varios cuellos, valonas y puños, diversos calzados, dos espadas y sus dagas, además de las que llevaba consigo, un sombrero grande blanco con su trenchilla bordada de aljófar y otras pocas prendas, preseas y anteojos.

DARDOS DE GONGORA Gongora, por aquellos días, le había hecho blanco de su musa irónica con aquellas «Décimas a don Gaspar de Ezpeleta, habiendo caído de un caballo en unas fiestas celebradas en la plaza de Valladolid», cuya tentación de recordarla no resistimos:

Cantemos a la gineta y lloremos a la brida la vergonzosa caída de don Gaspar de Ezpeleta. ¡Oh, si yo fuera poeta, que gustara de papel y que nota hiciera de él! Dijera a lo menos yo que el majadero cayó porque cayesen en él. Dijera del caballero, visto su caudal y traza, que ha entrado poco en la plaza y menos su despensero; que si cayera en enero quedara con santo honrado, aunque el Apóstol sagrado cuando Dios le hizo fiel, cayó de alumbardo, y él cayó de desalumbardo.

De las frases anteriores no podemos menos de hacer resaltar los dos versos finales de la primera décima, en los que queda rotundamente calificada Ezpeleta (Pasa a la página sexta.)

De regreso a España

Y es que tras el triunfo y conquista de Ostende, Ezpeleta logró licencia o permiso para pasar a España, y según manifestación suya, realizó el viaje de regreso en compañía del condestable de la plaza, el marqués Ambrosio Spinola. Uno y otro llegaron a Valladolid, donde el segundo fué agasajado por los Reyes, volviendo de nuevo a Flandes, mientras que el primero cumplía su última estancia terrenal, entre visitas a personas influyentes que pudieran favorecer el logro de sus pretensiones, dejarse ver por fiestas y paseos, y galanteos que le entretenían la espera, hasta que una discusión trivial o una venganza encubierta puso fin a sus días de modo trágico.

# Audiencia PUBLICA

## La culpa es del escabeche

Una de las grandes servidumbres del hombre es ser simple juguete de esa fuerza irresistible y misteriosa que llamamos azar, fatum o destino. La más conmovedora tragedia será aquella que nos presente la tremenda lucha de un carácter firme y tesonero frente a los caprichos de ese elemento inaprehensible que acaba siempre por arrastrar y absorber como mezzquina pajueta al osado que pretende resistir sus caprichos e insostenibles disposiciones.

Es lamentable que el ser humano se vea sometido a tan ciego poder, pero mucho más que a nuestra impotencia para soportar la tiranía fatal del Destino se una la circunstancia humillante de que precisamente haya de ejercitarse por medio de las cosas más insignificantes o aprovechadas las circunstancias más absurdas. Difícilmente podríamos admitir que el escabeche tenga virtudes distintas de las alimenticias, porque el humilde y enlatado producto marino parece que no ha de servir para otra cosa que para la elaboración de tortillas y como sustancioso ingrediente en las ensaladas. Sin embargo, el Destino, que se gloria en hacer patente nuestra pequeñez, le hizo jugar un papel principalísimo en el caso que, en mi calidad de informador imparcial, me corresponde narrar en el día de hoy.

Maura—no el célebre político de pasados tiempos, naturalmente— tiene un floreciente taller de confección de camisas para caballero, en el que tuvo, de aprendizaje primero y de oficial más tarde, a una hija de su vecina Anseles.

Cinco años llevaba la chica en el taller de la «señá» Maura; pero aquellas relaciones no podían prolongarse por más tiempo. Así es que un día del mes de junio del año pasado la muchacha anunció a la maestra que ya no volvía.

Si la marcha de la hija de Anseles molestó o no a Maura, no lo sé y tampoco interesa. El hecho es que ésta se desolizó en algunos comentarios con las otras chicas del taller, comentarios que no debieron de ser nada favorables para la recién despedida y que, como está mandado, llegaron a oídos de la madre.

La cosa no habría tenido más relieve que el de una intrascendente discusión a no haber sido por el escabeche, que un día irrepensado e irrevocable a las cosas.

Maura es bastante aficionada a esa conserva y, precisamente aquel día, había sido informada de que en la tienda próxima acababan de recibir una partida de excelente calidad. No quiso dejarlo para más tarde; así es que se previó de un tazón y salió de casa con el único propósito de hacer la compra.

Bien ajena iba a la broma que Anseles molestó o no a Maura, no lo sé y tampoco interesa. El hecho es que ésta se desolizó en algunos comentarios con las otras chicas del taller, comentarios que no debieron de ser nada favorables para la recién despedida y que, como está mandado, llegaron a oídos de la madre.

La cosa no habría tenido más relieve que el de una intrascendente discusión a no haber sido por el escabeche, que un día irrepensado e irrevocable a las cosas.

Maura es bastante aficionada a esa conserva y, precisamente aquel día, había sido informada de que en la tienda próxima acababan de recibir una partida de excelente calidad. No quiso dejarlo para más tarde; así es que se previó de un tazón y salió de casa con el único propósito de hacer la compra.

Bien ajena iba a la broma que

le preparaba el Destino. Entretenida en sus pensamientos, no vio a Anseles, que en plan de espera, con los brazos cruzados y dando patadistas en el suelo, la veía venir.

—¡Adios, Maura, hija! ¿Es que ya me ha «retirao» «usté» el saludó?

—¡Por Dios, que cosas tiene! Es que no me habla «fijao».

—¡Ya decía yo que la cosa no es «pa» tanto! «Verdá» «usté»?

—Y dijo esto con un retintín tan acentuado que no pasó inadvertido a Maura.

—Por mí, desdéluego.

—Pues no lo parece; porque por lo visto, u oído, se ha «lle-vao» «usté» muy mal rato.

—Me parece, «señá» Anseles, que está «usté» muy mal informada. La marcha de su chica me ha «dao» igual.

—No es eso lo que me han dicho a mí. Que parece ser que se ha «propasao» «usté» a decir ciertas y determinadas cosas.

—¿Yo? Está «usté» «errá»?

—Sí, señora; «usté», que tiene una lenSua «viperita».

—Yo lo que he dicho ha «sío» que no sentía su marcha, porque tenía otras chicas mejores que ella.

—Pues eso es una «calunia» que no se la tolero, porque como mi chica no hay dos.

—Eso se cree «usté»? Y en cuanto a lo de la «calunia», más vale...

—¿Qué quiere «usté» decir?

—«Na» que «usté» no sepa o no deba saber. Así que... ¡hasta luego, que me van a cerrar!

No se sabe como aquella suecra fría subió de temperatura hasta convertirse en franca abierta hostilidad, ni quien le la iniciativa en la acción de la Maura dice que al recibir los bofetados, para defensa extendió los brazos y la ataca se pesó con el tazón del escabeche y se lesionó. Anseles y ma que los suantazos de propinó Maura a ella y que a más la dió con el tazón y luego con uno de los trozos del quebrado recipiente, le produjo las lesiones que recibió en el brazo. No se ha podido determinar la causa de la caída al suelo de las gafas de Anseles, pero parece que su rotura ha de imputarse a Maura, quien después de resultar con lesiones que tardaron en curar diez días, y de quedarse sin el tazón y sin probar el escabeche, pues con el jaleo se le quitaron las lentes de ir a la tienda, ha sido acusada de un delito de lesiones menos graves que tuvieron impedida a Anseles durante veinticinco días, por el cual solicite el fiscal la pena de tres meses de arresto mayor.

El único evidente es que si Maura no hubiera llevado el tazón, la cosa no hubiera pasado de un modesto juicio de faltosito de hacer la compra.

CARLOS SANZ

# El descubridor de la estreptomocina, doctor "honoris causa" de la Facultad de Ciencias



Un momento del solemne acto de investidura de doctor «honoris causa», por la Facultad de Ciencias, del Dr. Serman A. Washman, en la Universidad de Madrid. — (Foto-Cifra.)

## El obispo de Canterbury le negan el visado para ir al Canadá

Sydney, 24. — El Consulado norteamericano en esta ciudad ha denegado al obispo de Canterbury, que se encuentra en Australia con motivo de un Congreso «pro paz» comunista, el visado de tránsito por Estados Unidos que solicitaba para dirigirse al Canadá.—Efe.

## Un muerto resucitado

Cleveland (EE. UU.). — Cuando su casa estaba llena de parientes y amigos que acudían a dar el pésame a sus familiares, apareció la presunta víctima de un atropello que se encontró ante lo que la familia creía sus restos. Un anciano había sido muerto en accidente de tráfico y Carl Perz reconoció en el cadáver a su tío Luos Kinkoph, trasladando el cadáver a la casa de éste. Kinkoph regresó a su domicilio después de un saludable paseo.

Todos los días, en esta página, encontrará usted un reportaje sobre el tema nacional o extranjero de más palpitante actualidad.



ADIVINA, ADIVINA

¿QUIEN ES ESTE TORERO?



Hoy iniciamos el tercer Concurso taurino de la temporada. Como todos saben, sortearémos doce tendidos de sombra para la novillada del próximo domingo...

El plazo de entrega de los boletines terminará el viernes, a las nueve de la noche. En nuestro número del sábado publicaremos la relación de los acertantes...

Si durante el sorteo no está presente alguno de los agraciados o persona que le represente...

por autorización escrita, los premios no recogidos volverán a sortearse entre los acertantes que asistan al acto.

Teniendo en cuenta el éxito creciente de nuestro interesante Concurso y la importancia de la novillada del domingo, en la que con seis magníficos novillos de Cobaleda, de Salamanca, se las va a entender Juanito Ordóñez...

UPON PARA EL CONCURSO TAURINO DE LIBERTAD

Formulario for the bullfight competition with fields for name, address, and signature.

NOVILLADA DEL DIA 30 DE ABRIL DE 1950

LA JORNADA TAURINA DEL DOMINGO

Triunfo de Mario Cabré en la única corrida de toros de la jornada

Antonio Ordóñez y Antonio Dos Santos, orejeados en Sevilla y Zamora

Gerona, 23. — Cuatro toros de los Hermanos Ortega, de Toledo, para Mario Cabré y Vito. En esta corrida se han filmado escenas para la película "Pa'dora y el holandés, volando".

NOVILLADAS

Madrid, 23.—Novillos de la viuda e hijos de don Félix Gómez, para Pablo Lalanda, Calerito y Alfredo Jiménez. Los novillos, pequeños y con mucho nervio. El público protestó la pequeñez de los mismos.

Frasquito salió del paso en el segundo y fué ovacionado en el quinto. Malaver cortó una oreja del tercero y oyó una ovación en el sexto.

ANTONIO DOS SANTOS, SACADO EN HOMBROS EN ZAMORA

Zamora, 23.—Cinco novillos de los hermanos Rodríguez Pacheco, de Salamanca, que resultaron desiguales. El rejoneador Luis Cebrano no pudo lucirse, pues al clavar el primer rejón el toro se acueta...

Antonio Dos Santos, en el primero, ovación, oreja y vuelta. En el último cumplió. Por su faena en el primero es casado en hombros.—Cifra.

Zaragoza, 23. — A causa del fuerte temporal ha sido suspendida la novillada que estaba anunciada para esta tarde y en la que habían de intervenir Aparicio, Litri y Curro Relámpago.

El próximo domingo, novillada en Valladolid

"Niño de la Palma", Dos Santos y Manuel Lázaro "Manolillo", en el corral

El domingo va la tercera novillada de la temporada que, como las anteriores, será recibida por el público con gran interés, tanto por el nombre de la terna de artistas como por venir una novillada de tan acreditada ganadería como la de don Heliodoro Cobaleda...

ANÉCDOTA

COPIA MEMORABLE. El día 25 de julio del año 1891 se celebró una corrida de toros en la plaza de Valladolid, actuando "Bonarillo" y "Reverte" con seis de Carreiros.

TEATRO

EN CALDERON. Estreno de "ASI ES LA VIDA", de Santiago Gallego, por el Grupo de Empresa del Excmo. Ayuntamiento.

EN SEVILLA. Sevilla, 23.—Novillos de Juan Guardiola Soto, bien presentados y bravos. Fueron ovacionados.

EN BARCELONA. Barcelona, 23.—En Las Arenas se han lidiado seis novillos de Chaves Flores para Nacional, Vera y Alipio Pérez Tabernero.

EN OVIEDO. Oviedo, 23.—Novillada inauguración de la temporada. Cuatro novillos de Encinas, bravos.

EN SEVILLA. Sevilla, 23.—Novillos de Juan Guardiola Soto, bien presentados y bravos. Fueron ovacionados.

EN SEVILLA. Sevilla, 23.—Novillos de Juan Guardiola Soto, bien presentados y bravos. Fueron ovacionados.

EN SEVILLA. Sevilla, 23.—Novillos de Juan Guardiola Soto, bien presentados y bravos. Fueron ovacionados.

EN SEVILLA. Sevilla, 23.—Novillos de Juan Guardiola Soto, bien presentados y bravos. Fueron ovacionados.

EN SEVILLA. Sevilla, 23.—Novillos de Juan Guardiola Soto, bien presentados y bravos. Fueron ovacionados.

EN SEVILLA. Sevilla, 23.—Novillos de Juan Guardiola Soto, bien presentados y bravos. Fueron ovacionados.

De la provincia

FONTIHOYUELO

El día 20 del actual hemos recibido la visita de una Misión Cultural, dirigida por el excelentísimo señor don Víctor García Hoz, catedrático de Pedagogía y director del Instituto San José de Calasanz, de Madrid...

Leñaron a este pueblo a las seis de la tarde, dando comienzo seguidamente los actos misionales, con asistencia de todo el vecindario.

Hubo cantos regionales, música clásica, romances, poesías y cine en tecnicolor y documentales, que deleitaron a la numerosa concurrencia.

Los señores director y secretario hablaron al pueblo, explicando maravillosamente dos temas sobre el folklore y la educación integral del niño.

Fueron despedidos con grandes ovaciones, quedando dichos ilustres visitantes un gratísimo recuerdo en este pueblo.

EL TIEMPO Y EL CAMPO. Se empieza a sentir la falta de agua en los sembrados, pues a algunos trigos y cebadas se les va cambiar de color de día en día debido a los frios y a la falta de agua...

Armenia (Colombia).—Toros de Clara Sierra. Luis Mata y "Belmonteño" cortaron orejas y raspos.

El drama del bosque lo origina la necesidad multiplicada en codicia. Es la madera elemento primo de las construcciones de cualquier clase, el palacio y la casa rural, el buque, la mina...

Villafrechós

SE CELEBRO EL "VOTO DE VILLA". El día 20 del actual, siguiendo la tradición al costumbre, el Ayuntamiento y vecinos de este pueblo celebraron el "Voto de Villa" en honor de San Isidoro, arzobispo de Sevilla...

Entre los acuerdos adoptados por nuestros antepasados para celebrar esta simpática fiesta en honor de San Isidoro, existe el de trasladarse una Comisión de este Ayuntamiento de Villafrechós, acompañada de un sacerdote, a la villa de Pozuelo de la Orden, donde también se dice una misa solemne en la ermita de Santa Ana...

NOTICIARIO AGRICOLA-GANADERO

VILLALON DE CAMPOS. El mercado de ganado

En el mercado del pasado sábado, día 22, se han vendido cerca de 30.000 kilos de queso, habiéndose cotizado el llamado "Cincho" a 15,50 pesetas kilo y a 11 y 11,50 el "Patamulo"...

El ganado de cerda ha sufrido también una considerable baja, debido, probablemente, a la gran cantidad de cerdos destoados, habiéndose cotizado al precio de 325 y 375 pesetas los de ocho y diez semanas, respectivamente.

Asimismo ha sido grande la abundancia de ganado lanar, ascendiendo el importe de las transacciones efectuadas a unas doscientas mil pesetas.—El corresponsal.

LEON. Poca concurrencia de ganado vacuno en el mercado del domingo en León, por lo que las transacciones realizadas fueron muy escasas o nulas.

El ganado vacuno sufrió una marcada paralización por la poca concurrencia de tratantes, los cuales se abstienen de comprar reses vacunas de vida en las ferias mientras no tengan, según ellos, libertad de acción ni más obligaciones que las de satisfacer sus impuestos.

Todo ello da lugar a que en este mercado brille por su ausencia la carne en las tabajerías, principalmente la de ganado vacuno.

El cordero se vendió de 8 a 11 pesetas el kilo, según clase, y el lechazo a 10 pesetas. Estos precios se entienden en vivo. Los huevos se vendieron a 18 pesetas la docena, y el repollo, a 2,50 pesetas el kilo.

RINOSA (Santander)

Este año las ferias de Reinosa han estado muy animadas y las cotizaciones de ganado han sido, en general, muy buenas.

El promedio de transacción de muletas de un año fué de 13.000 pesetas; machos de la misma edad, entre 8.000 y 9.000 pesetas; potras de dos

El bosque es el hombre

¿Por qué faltan árboles en España? Por TOMAS BORRAS



Desde ese buque de altura que es el avión, la vista panorámica del paisaje español comprueba las observaciones por fragmentos: cráneo pelado. Un viajero de 1935, alemán él, escribió después de mirar nuestro territorio por la ventanilla que "España se le aparecía como una bola de barro".

Los ingenieros siempre lo han dicho: que no hay relación entre agricultura, ganadería, bosque, explotación, economía; que estos términos están rotos en su armonioso conjunto; que España vive vida antinatural al despreciar y aniquilar el bosque...

El drama del bosque lo origina la necesidad multiplicada en codicia. Es la madera elemento primo de las construcciones de cualquier clase, el palacio y la casa rural, el buque, la mina, la industria; y se abaten los ejemplares soberbios, luego los jóvenes, hasta aclarar las frondas de leña, otro concepto negativo. Luego, la superstición de los cereales incita a la roturación irracional, en que hasta se talan las laderas para coger dos años de cosecha mientras las lluvias arrastran la capa infestada, ahorrando la roca. La guerra ataca la selva y cuéntenos los pocos años que ha vivido España sin destrozarse en contiendas interiores.

Pero todo ello, con ser exacto y poder probarse hasta con las matemáticas, no cala el trasfondo de la cuestión, que no está en el terreno, está en el criterio del hombre de España. El hombre de España es enemigo del animal y del árbol. No se por qué nos lo hemos de calar si éste es el nudo que aún no se ha desatado. La vejanía, la inuquia, la fobia del hombre español contra el árbol es sorprendente. Al nacer, y sin que nadie se lo indique, ya odia a ese elegante compañero del vivir que se le está ofreciendo como amigo severo y fértil.

El bosque no es una suma de árboles: es una voluntad amorosa. No es sólo permeable de la tierra, ni la decisión de especies, ni su limpia multiplicación en viveres lo que debe preocupar la realización; inclinación el sentimiento a la afición al árbol. No de plantarse un árbol en cada hombre; que los hombres de España sean bosques. (A un resaca de verbo—deberían ser bosques, con su secuela de aprovechamientos peculiares.)

Desde el siglo XVII en nuestra literatura no excorramos rastro de conocimiento del mundo vegetal. No hay flores en nuestra poesía contemporánea, esas flores de las que se puede hacer catálogo completo en la época, por citar un nombre, Bécquer, en nuestros días, a Bartolomé Mostaza, que en su "Bosque" aroma el profundo concepto con alusiones campesinas. La bota seca del escritor de la era se reduce modestamente a la rosa, el clavel, el ciprés, el olivo, el pino. Desconoce el campo, ignora los hechizos del mundo vegetal, que forma un reino, incapaz de distinguir una hoja de encina de otra de sauce. Se acabaron las élogos, el cantar a los ríos, al horizonte con neblinas, a las plantas gratas, a la serenidad y alma sugeridora de Flora y Pomona. En las escuelas nada se enseña al niño de la maravilla de los grupos que embellece la existencia, nos dotan de medicina y perfumes, nos ofrecen sombra seductora, nos libran de la preocupación, nos alcazares del averío, acrecen la cultura y el gusto, nos proporcionan salud, endulzan el rigor de las estaciones extremas, son mañanitas de inspiración y recordadores de los melancólicos. Vivimos en completo divorcio con el jardín y el bosque. Y los que podrían estar amablemente cerca, los campesinos, no ya son indiferentes como los ciudadanos, sino aborrecidos enemigos suyos. Un país sin árbol, sin flor, sin animal, sin cariño a tales dones de Dios, sin ternura por los humildes aunque asombrosos habitantes paradisíacos de la Tierra: eso somos. Para empezar por el principio, preparémos, señores, la sensibilidad del hombre español para que reciba con gozo lo que ahora repugna. Entonces, sólo si nos habrá bosque en España.

es obsesiva manía que no cura, de generación en generación. Por ello fracasan todos los intentos de repoblar que la industria emprende, desde los planes meditados y costosos hasta aquellas pueriles "fiestas" que se clavaban bastones rústicos para abandonarlos a los filos de hierro y a la quemadura del sol.

Salid al campo y veréis que el adverso al árbol —no digo al bosque, porque no hay bosque— es el hombre. Tiene como auxiliar a un animal endomesticado: la cabra, un habitante es capaz de contrarrestar la obra del Estado y de todas las vigilancias y tutelas que la previsión pueda preparar.

El bosque no es una suma de árboles: es una voluntad amorosa. No es sólo permeable de la tierra, ni la decisión de especies, ni su limpia multiplicación en viveres lo que debe preocupar la realización; inclinación el sentimiento a la afición al árbol. No de plantarse un árbol en cada hombre; que los hombres de España sean bosques.

Desde el siglo XVII en nuestra literatura no excorramos rastro de conocimiento del mundo vegetal. No hay flores en nuestra poesía contemporánea, esas flores de las que se puede hacer catálogo completo en la época, por citar un nombre, Bécquer, en nuestros días, a Bartolomé Mostaza, que en su "Bosque" aroma el profundo concepto con alusiones campesinas. La bota seca del escritor de la era se reduce modestamente a la rosa, el clavel, el ciprés, el olivo, el pino. Desconoce el campo, ignora los hechizos del mundo vegetal, que forma un reino, incapaz de distinguir una hoja de encina de otra de sauce. Se acabaron las élogos, el cantar a los ríos, al horizonte con neblinas, a las plantas gratas, a la serenidad y alma sugeridora de Flora y Pomona. En las escuelas nada se enseña al niño de la maravilla de los grupos que embellece la existencia, nos dotan de medicina y perfumes, nos ofrecen sombra seductora, nos libran de la preocupación, nos alcazares del averío, acrecen la cultura y el gusto, nos proporcionan salud, endulzan el rigor de las estaciones extremas, son mañanitas de inspiración y recordadores de los melancólicos. Vivimos en completo divorcio con el jardín y el bosque. Y los que podrían estar amablemente cerca, los campesinos, no ya son indiferentes como los ciudadanos, sino aborrecidos enemigos suyos. Un país sin árbol, sin flor, sin animal, sin cariño a tales dones de Dios, sin ternura por los humildes aunque asombrosos habitantes paradisíacos de la Tierra: eso somos. Para empezar por el principio, preparémos, señores, la sensibilidad del hombre español para que reciba con gozo lo que ahora repugna. Entonces, sólo si nos habrá bosque en España.

Vertical text on the right edge of the page, partially cut off.

Ante la I Feria Nacional del Campo

MADRID, capital del campo; MADRID, capital de España

Por ANGEL MARRERO



(Artículo que ha merecido el segundo premio del Concurso de Prensa del mes de febrero.)

El campo español será una síntesis completa y perfecta del campo español, y lo que esa síntesis significa social y económicamente podemos ya figurárnoslo a través de cifras bien rotundas: de los 50.000 millones a que se eleva la renta nacional de España, más de 22.000 millones corresponden a los rendimientos de nuestra agricultura. De los 9.254 Municipios que integran el último censo español, el noventa por ciento son burjos y aldeas rurales. Finalmente, de siete millones y medio de trabajadores españoles, más de cuatro millones viven de y para el agro. Sobre esta realidad fundamentalísima, sobre esta, a todas luces, pieza esencial que es la España agrícola, han sido justamente los Sindicatos, con sus Hermandades de Labradores y Ganaderos, los que año tras año han trabajado limpia y tenazmente, defendiendo de manera decidida a ese amplísimo sector honrado y laborioso que de otros Gobiernos no obtuvo sino diferencia y desengaños. Los Sindicatos han sabido superar gallardamente ese tópico infrecuente de la preterición de lo agrícola y, puestas sus esperanzas más firmes en el resurgir de España en su campo, han coordinado intereses y voluntades, han anulado sectarismos y desconfianzas, han saneado y multiplicado la riqueza campesina, orientando iniciativas y facilitando los medios para ponerlas en práctica, mientras afrontaban y resolvían los problemas, a veces pavorosos, del hombre en su lucha impresionante con la Naturaleza o con las circunstancias.

POR LOS BARRIOS DE LA CIUDAD

SAN PEDRO Y SANTA CLARA

Tienen escuelas y alumbrado público, pero las calles no están en buenas condiciones

Su población es de nueve mil habitantes.-En 1949 se han celebrado doscientos cincuenta y seis bautizos y ochenta y un matrimonios

Otros dos barrios más en los que la densidad de población es mayor que los cálculos que nosotros nos habíamos hecho en relación con las barriadas ya visitadas.

Si en la época del reinado de Alfonso VI Valladolid comienza a adquirir importancia al entregar el gobierno de la villa al conde don Pedro Ansúrez (quien puede considerarse como el primer impulsor de las reformas de la ciudad), no existían tales barrios de San Pedro y Santa Clara, convertidos en aquella época en tierras y solares; hoy día han adquirido una gran importancia, ya que ambos han logrado una evolución progresiva gracias a las atenciones que se les ha dispensado principalmente desde el año 1936 hasta nuestros días. Pero, a pesar de este progreso, relativamente lento, todavía les faltan a estos barrios problemas que solucionar, tales como el agua corriente en varias casas y que a no dudar se irán resolviendo merced a la labor de la Corporación municipal.

Los barrios de San Pedro y Santa Clara guardan un edificio de mucha solera histórica, en el cual un hecho quedó grabado en la Historia. Fue en el año 1469 cuando los vecinos de estas dos barriadas presenciaron un acontecimiento: el enlace matrimonial de don Fernando y doña Isabel. La ceremonia se verificó en el palacio de los Vivero, hoy día Audiencia Territorial.

Estas dos barriadas están compuestas generalmente por familias de condición modesta, trabajadores de todos los oficios: carpinteros, electricistas, mecánicos, albañiles, etc. DOTACION DE ESCUELAS Los dos barrios están bien dotados de escuelas públicas. Ya que cuentan con un magnífico grupo escolar de seis grados, escuelas de párvulos y otras dos bien montadas en las instituciones benéficas del Asilo de Caridad y Casa de Beneficencia. En ellas se agrupan los niños y niñas, en las que diariamente reciben una excelente educación bajo la dirección de competentes maestros.



Nuestro fotógrafo ha captado esta vista de una de las calles del barrio de Santa Clara

Forman estas barriadas las calles de Tirso de Molina, Cuatro Huertas, Cerrada, Atocha, Portillo de Bañosa, Olmo, Soto, Linares, Paso a Linares, Santa Clara, González Duenas, Relatores, Gondomar, Avenida de

Palencia, Real de Burgos, Carretera de Santander, Madre de Dios, Amor de Dios, Peña de Francia, Chancillería, Paso del Portillo, Portillo del Prado, Carretera de Renedo y otras que por su larga enumeración desistimos de transcribir.

BODAS Y BAUTIZOS CELEBRADOS EN 1949

Hemos visitado al señor Cura Párroco de estos dos barrios para que nos diese información demográfica de los mismos. Con verdadera amabilidad nos facilitó cuantos datos deseábamos, lo que agra decimos sinceramente.

En el año 1949 se celebraron en estas barriadas, que se agrupan bajo la dirección espiritual de la Parroquia de San Pedro, 256 bautizos y 81 matrimonios. La Parroquia y otras asociaciones realizan obras sociales dando muchos pobres sus asistidos, resolviendo con ello su situación económica.

Tienen cerca de los nueve mil habitantes y su problema más urgente es la realización de obras de pavimentación de la mayor parte de sus calles, donde el tránsito es mayor de día en día. No dudamos que este deseo de los vecinos de San Pedro y Santa Clara será atendido por quienes correspondan para satisfacción de los vecinos de estas simpáticas y populares barriadas.

Coctel DE Letras



Inténtelo. Sólo se trata, en cada caso, de poner las letras en orden. Y apueste con sus amigos por ver quien lo resuelve en menos tiempo.

EN EL CAMPO

Diez cosas que encontraremos con un poco de buena suerte o de mala.

- 1. GULACHE
2. CROCALA
3. NOCOJE
4. CURALIE
5. JOIAA
6. YORARO
7. COMAS
8. RONGIRO
9. OPLINLO
10. ATIGESUN

Solución al último coctel de letras.

Nombres de pueblos españoles:

- 1. ANDUJAR.
2. ALCARIZ.
3. TORTOSA.
4. MANRESA.
5. MIERES.
6. VERGARA.
7. MATARO.
8. ORIHUELA.
9. SANTORA.
10. VILLADIEGO.

66 astilleros, inactivos en Italia

Roma, 24.—Sesenta y seis de los noventa y dos astilleros italianos se encuentran inactivos por falta de trabajo. Solamente hay en construcción actualmente unos treinta y cuatro barcos. Se confía en que aumente el trabajo con los esfuerzos que se realizan para reconstruir la antigua Marina mercante italiana.—Efe.

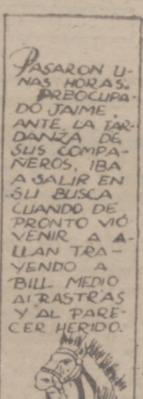
BRASIL CONSUMIRÁ PETRÓLEO NACIONAL

Rio de Janeiro, 24.—Antes de fin de año se consumirá en el Brasil petróleo nacional, según declaraciones hechas por el presidente del Consejo Nacional del Petróleo.

Al referirse a la refinera de Mataripe, ya en construcción, aseveró que antes de fin de año estará en funcionamiento y residuará petróleo brasileño.—Efe.

EL CETRO DE JADE

(23)



La menor vacilación en afirmar que Eva Braun se dieron la muerte conjuntamente. Este gesto fatal no era solo el punto final que consagraba el hundimiento definitivo de la obra de Hitler, sino correspondía igualmente a sus convicciones y teorías que había profesado durante tres últimos años sobre las responsabilidades del hombre ante su destino.



Capítulo XXXVI

no merece la pena seguir viviendo. Ya no se puede invocar cobardía o deserción ante el deber. Me hablaba frecuentemente de la penosa impresión que experimentaba siempre que se encontraba en presencia de un hombre en decadencia. No sé, sin embargo, si se daba cuenta de cómo él mismo, a pesar de los prodigiosos esfuerzos de su voluntad, había caído en un estado de decrepitud física.

Durante su enfermedad en septiembre de 1944, yo le visitaba con frecuencia en la habitación que ocupaba en su pequeño 'bunker', donde nunca entraba un rayo de sol. Comprobaba que Hitler estaba agotado. Con voz apagada describía sus tremendos dolores de estómago: 'Si estos espasmos han de repetirse, mi vida no tendría sentido. En este caso no vacilaría en suicidarme.'

DESESPERACION

Estas palabras eran pronunciadas con un acento tal de impotente desesperación que no tenía más remedio que acompañarle. Sentía emoción a la vista de aquel cuerpo biónico del lugar acentuaba aún más la peno-

sa impresión que sentía ante el amo todopoderoso de Alemania: la estrecha cama de campaña, los frios y lisos muros de cemento; todo respiraba la miseria de una celda carcelaria. El hombre mismo, con sus facciones estremecidas, acostado ante mí, con su camisa de noche blanca bordada de cordones azules, parecía respirar el aire sofocante de la tumba. De vez en cuando procuraba disimular apuntando una sonrisa artificial. Ya no tenía ante mí al Führer de la gran Alemania, sino a un pobre ser doliente.

Hitler no se restableció nunca de esta crisis. Más tarde, en Berlín, en los tres nocturnos, echado en su canapé y completamente agotado por el esfuerzo de la jornada, me confesaba que la humanidad era demasiado mala para que la vida mereciera la pena de ser vivida. 'Los animales son más fieles que los hombres', repetía. De cuando en cuando su mirada se elevaba hacia el cuadro de Federico el Grande que decoraba la pared encima de su mesa de despacho, y repetía la conocida frase de este último: 'Desde que he conocido a los hombres, amo a los perros.'

DIVAGACIONES Y PERDIDA DE MEMORIA

El gesto fatal.-Penosa impresión ante el hombre en decadencia.-Sus monólogos.-Conversaciones desagradables Por ALBERTO ZOLLER

En enero de 1945, al regreso de Hitler do Bad Norheim a Berlín, decaía visiblemente. Estaba en un estado casi permanente de excitación. Sus monólogos durante los días no eran más que una monótona repetición de los mismos temas. Su repertorio se restringía cada vez más. Muchas veces nos contaba las mismas cosas por la mañana y por la noche. Así, nos decía casi todos los días: 'Blondy, ese animalucho, ha venido esta mañana a despertarme. Se ha acercado a mi cama con demostraciones de afecto, pero cuando la he preguntado si necesitaba salir, se ha marchado rápidamente a su rincón. ¡Que animal más inteligente! O también: '¡Miren cómo mejora mi mano! ¡Ya no tiembla! ¡Ya no tiembla más!'

VISIBLE DECADENCIA

Solía ocurrir que Hitler, en aquella época, saludaba a alguien sin darse cuenta de que lo había hecho unos momentos antes. La pérdida de memoria era patente. Los temas que aún le gustaba discutir eran cada vez más vulgares y menos interesantes. Ya no disertaba sobre cuestiones raciales ni de problemas económicos o políticos, como antes le gustaba hacer. El, que se había interesado apasionadamente por todos los temas biológicos, por la botánica y la zoología, por la evolución social y la humanidad (estaba convencido de que esta última sería sustituida en su día por un estado térmico), no hablaba ya durante estos últimos meses más que de la cría de perros, del abastecimiento y de la estupidéz y maldad de los hombres. Se hizo absolutamente desconcertante en sus juicios acerca de las personas que le rodeaban. Quienes habían gozado de su estimación durante muchos años, la perdían en causa súbitamente.

TEORIA SOBRE SU PROPIA SANGRE

En la mesa insistía cada vez más en las conversaciones desagradables. Cuando durante el día había visto a una mujer con un rojo de labios demasiado llamativo para su gusto, no vacilaba en explicarnos que los lápices de labios estaban fabricados con las aguas de las letninas de París. Asimismo nos explicaba toda una teoría sobre su propia sangre. Con un placer edípico nos contaba que había tenido que recurrir con frecuencia a las sanguijuelas para reducir su presión arterial. Cuando un día le hice notar la repugnancia que experimentaba por estos sucios animales, me explicó muy asombrado: '¡Pero si son unos animalitos que hacen un bien enorme! Y terminó por confesar que entonces Morel no hacía más que sudar. Y este procedimiento le parecía más limpio y más cómodo.' (Continuará)

Exclusivas OPERA MUNDI. (Prohibida la reproducción total o parcial).

TRANSFORMACION SU MENTALIDAD

modificó completamente esta opinión en los últimos años de la guerra y solo después del atentado del 20 de julio. Es curioso comprobar cómo se transformó su mentalidad a consecuencia de la lectura de las obras del filósofo griego. Poco a poco hizo suya la idea de que la vida no merece la pena de ser vivida, no reserva más que desdichas y miserias. Durante las veladas del General en Prusia oriental, Hitler compartió con frecuencia el estado del ánimo que se encuentran los hombres cuando el abandono de sus fuerzas, se aproxima a un fuego lento. Cuando un hombre es más que una ruina viviente, por atroces sufrimientos. El am-

# Nuevas revelaciones sobre DON GASPAR DE EZPELETA

(Viene de la tercera página)

ta y el poco aprecio que de él se hacía en la corte vallesolana, así como los cuatro primeros de la segunda, en los cuales se pone en evidencia su indumentaria poco acorde, sin duda, con la brillantez de las fiestas en que intervenía, y su bolsa exangüe, aludiendo con el doble significado de la palabra "plaza" a las conocidas presencias de Ezpeleta en la mesa de Falces y consiguientes ausencias de sus criados en los mercados.

En fin, este año de Sraclá y de desgracia para él, de 1605, era incluido en la nómina de caballeros santiaaguistas con la asignación de 12.000 maravedís anuales y como respuesta a sus instancias se le concedieron 500 ducados de ayuda de costa por dos reales cédulas, una firmada en la Ventosilla el 25 de junio, es decir, dos días antes del fatal suceso, y otra en Olmedo el 10 de octubre siguiente.

No cabe duda que Ezpeleta tuvo conocimiento de esta resolución real, probablemente el mismo fatídico día o alguno de los inmediatos anteriores.

ASI FUE LA TRAGEDIA

Pero aquel 27 de junio, después de haber comido en casa del marqués de Falces, volvió a su posada, y mientras pasaban las calurosas horas de la tarde se echó la siesta, desnudo, encima de la cama. A eso de las seis se arrojó y marchó nuevamente a casa de su amigo, con quien salió de paseo a caballo, regresando ya anochecido.

Es en esta tarde cuando su paje Camporredondo, "por mandato del dicho su amo, fué a despaçar una libranza de quinientos ducados" que suponemos la ayuda de costa antes mencionada. Más tarde, mientras Ezpeleta permanecía con el marqués,

el paje se llegó hasta la posada de la Mantería para cambiarse algunas prendas de su avío. Le llevó un espadín de noche y un broquel, además de la capa, despojándose del ferruero que había tenido durante la tarde.

También aquella noche cenó con Falces y, cuando pasadas las diez, salió camino de su alojamiento, acaeció la tragedia.

Un embozado; tal vez palabras ásperas y desabridas; las espadas chocando y resplandeciendo en la noche veraniega, y un infortunado resbalón del caballero navarro, que le hace perder el equilibrio y le pone en condiciones de inferioridad y a merced de su contrincante. Cuando pretende incorporarse se siente herido de muerte, y en tanto que él pide socorro con voces angustiosas, alarmando a la vecindad de la calle del Rastro, el agresor marcha tranquilamente camino de la Puerta del Campo y desaparece en la soledad de la bochornosa noche.

Don Gaspar es recogido en la casa de Miguel de Cervantes y curadas sus heridas del cuerpo y del alma. De su boca no salió ninguna acusación, insistiendo una y otra vez que había sido una lucha noble y que desconocía a su matador. Hasta que al amanecer del día 29 entregaba su alma al Señor.

La ayuda de costa que había ido a suplicar y cuya concesión le retuvo en Valladolid, quedaba sin cobrar, aunque consignada en el testamento que Ezpeleta pudo otorgar antes de su fallecimiento, el día 28 de junio de 1605, en el cual nombraba testamento, con el encargo, entre otros, de hacerla efectiva, a su íntimo amigo don Diego de Croy y Peralta, marqués de Falces y capitán de los arqueros de la Guardia de Su Majestad Católica Felipe III de España.

## Universidad de Valladolid

### Conferencia del profesor italiano Gianio Petrocelli

En la sala de conferencias de la Facultad de Derecho, y bajo la presidencia del ilustrísimo señor decano, doctor Del Rosal, pronunció su anunciada conferencia el profesor de Derecho Penal de la Universidad de Nápoles, doctor Blasio Petrocelli.

Hizo la presentación del conferenciante el profesor Del Rosal, quien destacó la personalidad científica del profesor Petrocelli, no sólo en la cátedra, sino también como participante activo en la reforma legislativa de su país, especialmente en la elaboración del proyecto del Libro I del Código Penal italiano. Las palabras del profesor Del Rosal fueron seguidas de una calurosa ovación como homenaje a la persona del ilustre jurista.

Comenzó el profesor Petrocelli su magnífica disertación sobre el tema "Dirección jurídica italiana en la ciencia del Derecho Penal" haciendo un diseño histórico-dogmático de las aportaciones fundamentalmente italianas a la ciencia del Derecho Penal desde los tiempos de Carrara y del Positivismo hasta nuestros días, considerando con especial atención la escuela técnico-jurídica en relación con la filosofía, con la orientación teológica y con el Derecho Natural, terminando con una llamada a los juristas sobre el punto de que si por un lado debemos obediencia y respeto a la ley vigente, no quiere decir que este respeto y obediencia sean una cosa ciega, sino que, al contrario, sin perder de vista la realidad de la vida, hemos de seguir luchando por la realización de la justicia, que no es otra cosa que la ordenación racional de la fuerza.

Fue muy aplaudido.

## El Cine

**CINE-CLUB**

En esta semana, y en día que se avizara oportunamente, tendrá lugar la tercera sesión del Cine-Club, que se desarrollará conforme al siguiente programa: Estreno de los documentales "Esta es Nueva York" (norteamericana) y "El Evangelio de la Piedra" (francés), en versiones españolas, y proyección en español, con subtítulo en español, de la famosa producción alemana "Episodio", interpretada por Paula Wiesel.

Seguirán abiertas las oficinas del Cine-Club para la admisión de nuevos socios en Akaleres, 1. primer.

**JORNALERO AGRICOLA:**

Si no trabajas para un patrono fijo, comunica en los cinco primeros días hábiles del mes al correspondiente local de la Sindical "Previsión Social" los días trabajados durante el mes anterior. Así no dejarás de percibir el Subsidio Familiar que te corresponde.

## ACUERDOS DE LA CONFEDERACION GENERAL DEL TRABAJO ARGENTINA

### Adhesión a Perón y eliminación de los comunistas de los mandos sindicales

Buenos Aires, 24. — Cuatro millones de afiliados tiene la Confederación General del Trabajo argentina, que ha terminado su Congreso Nacional, al que asistieron un millar de delegados. Entre las conclusiones aprobadas figuran:

- 1.—Expresión de apoyo y solidaridad al presidente Perón y a su obra de Gobierno y a Eva Perón y a su labor de ayuda social.
- 2.—Expresión de deseos de que el presidente de la nación sea reelegido.
- 3.—Eliminación de los comunistas de los cuadros directivos sindicales.
- 4.—Exhortación a los trabajadores para que aumenten la producción.
- 5.—Apoyo a la actual política de salarios, que ha permitido una notable mejora en el nivel de vida de los obreros.—Efe.

## LA FIESTA DEL LIBRO

(Viene de la 1.ª página)

a señalar las características que tiene "El Libro" lectura a varios simpáticos y amenos ofreciendo una clara explicación del asunto obra, así como las causas del lenguaje.

El señor Alarcos recalcó calurosa ovación en elocuente y amena dándose muy felicitado del acto.

**Entrega de premios**

Acto seguido se dieron los premios otorgados al curso bibliográfico, que los siguientes:

**TIPOGRAFIA.** Premio "Giraldo".—Premio otorgado al trabajo presentado con el lema "Ave Fénix", de los autores el tipoógrafo, Margarita y el impreso, Francisco Bazán.—Premio al trabajo presentado con el lema "Cervantes", que son autores el tipoógrafo Constantino Pico y el impreso Benito Rodríguez.

**ENCUADERNACION.** Premio "Martín de Córdoba".—Premio extraordinario, al lema "do", del que es autor Mariano Nieto Muñoz.—Premio al lema "Amante", que es autor don Tomás do.—Accésit, a cada uno trabajos presentados por cuadrantes don Francisco mora Diez, don Mariano nez, don Ansel Martínez, don Tomás Martínez, Adolfo Marsarida, Zapatero Aragon y González.

**Diploma de honor de ción.**—Se acordó asignar un diploma de cooperación a la Empresa de Mifón, S. A., de Valencia, en la EXPOSICION.

La interesantísima de Tomos de Varios (tos), en donde se serie de volúmenes en las Bibliotecas Unidas de Santa Cruz, y se ha publicado un catálogo por el direct. Servicios Universitarios, Bibliotecas y se halla instalada en teca de Santa Cruz y al público de once media y de siete a cada

Tres días j cadáver de una 77 años, paraltico, ha cido tres días junto a su esposa sin poder salir de la cama donde se Al parecer, la esposa do falleció repentinamente, su esposo, quien por su no pudo avisar ni a ni a las autoridades, cuando aquéllos notaron tres días la ausencia Perroneau avisaron a y forzaron la puerta mitorio, donde se con el trágico espectáculo

†  
EL JOVEN

## Don Luis Muñoz Carreño

(Coirade de las Siete Palabras)

Ha fallecido el día 24 de abril de 1950

A los 28 años de edad  
DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS

— R. I. P. —

Su desconsolada madre, doña Eugenia Carreño, viuda de Pedro Muñoz (Industrial de esta plaza); hermanos, Pedro y María Blanca de los Angeles; tíos, primos y demás familiares.

Tienen el sentimiento de participar a sus amistades tan sensible pérdida y les ruegan asistan a la conducción del cadáver al Cementerio católico, por cuya act de piedad les quedarán eternamente agradecidos.

Casa mortuoria.—Veinte de Febrero, número 7.  
Conducción del cadáver.—Hoy, a las cinco y media de la tarde.

# Concurso-Ajuar Libertad

en colaboración con las prestigiosas firmas

**La Banca del Mueble**  
AVENIDA GENERALISIMO FRANCO, 14  
UN MAGNIFICO COMEDOR COMPLETO

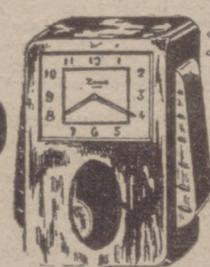


**LA ALFOMBRERA**  
Cármen del Castillo, s/n. 28



## EMILIANO GIL

**Relojera ZURRO**  
TALLERES TECNICOS  
TEDESA GIL, 4



UN MAGNIFICO RELOJ DE PARED

**BAZARES GABINO SANGHEZ**  
ACERA DE SAN FRANCISCO



UNA LAMPARA-ARAÑA  
VAJILLA DECORADA  
CRISTALERIA  
ALLADA PARA  
12 CUBIERTOS

**BASES.**—Obtendrá el premio aquel que acierte el número del Cupón de los Ciegos del sorteo del día 15 de Julio de 1950.

Si fueren varios los concursantes que acertasen, el premio único de nuestro gran CONCURSO AJUAR será sorteado entre ellos.

Los lectores podrán enviar cuantos cupones deseen, rellenando el presente boleto, que publicaremos diariamente hasta el 10 de Julio.

D. \_\_\_\_\_  
Domiciliado en \_\_\_\_\_  
Pronostica que el número del cupón de los Ciegos que saldrá premiado el día 15 de Julio será el \_\_\_\_\_

**AGENCIAS**

**PASAPORTES,** carnets de conducir, transferencias, cupos gasolina. Gestoría Anselmo de la Iglesia Sanavilla. Quijeto de Liano, 17.

**ALQUILERES**

ALQUILO dos habitaciones amuebladas. Informes: Puesto de pan de la Plaza Mayor.

SERORA sola, solvente, honorable y con Informes, necesita piso céntrico. Gratificaré espléndidamente. Escribir a S. S. esta Administración.

**BANCOS**

**BANCO HISPANO AMERICANO.** Toda clase de operaciones de Banca. Caja de Ahorros. General Molia, 12. Teléfono 2209.

**COLOCACIONES**

(Ofertas)

El artículo sexto del Decreto de 26 de mayo de 1936 determina que las Empresas y patronos están obligados a solicitar de las Oficinas de Colocación el personal que necesitan.

CHICA todo servicio, práctica en cocina, necesitamos para calle Regalado. Presentarse en Almacén 5 Píncina, Gamazo, 31, esquina calle Estación.

DESEA ganar dinero trabajando en su casa? Escribid "Higronite", Barro, 33, Barcelona.

**COMPRAS**

Ningún artículo usado podrá venderse, según lo dispuesto por la legislación vigente, a mayor precio del 60 por 100 del señalado en la tasa.

COMPRO, pagando mucho, libros antiguos, libros grabados buenos, libros en general. Interesando visita rápida o compra contra reembolso. Sr. Montoya, Toledo, 65, Madrid.

**ENSEÑANZAS**

APRENDA por correspondencia a elaborar sus vinos. Cursos sencillos, económicos. Solicite programa. Academia Enológica. Aparatado 134. Pamplona.

**FUNERARIAS**

FUNERARIA "La Soledad". El más completo servicio de pompas fúnebres. Nos encargamos de la gestión y traslado de cadáveres. Tarifas reducidas. Quijeto de Liano, 13. Teléfono 1266.

FUNERARIA de Berzosa. Traslados de cadáveres y restos. Precios sin competencia. Quijeto de Liano, número 2. Teléfono 2426 Valladolid.

FUNERARIA Galindo. Servicio permanente y traslados muy económicos. Teléfono 1326.

**GANADOS Y AVES**

POLLITOS hermosísimos, fuertes, varias razas. Se reciben encargos. Labradores, 65.

POR SOBRIANTE se vende una mula delantera, diez dedos, siete años; otra de varas, ocho dedos, seis años, extraordinarias para todos trabajos. Informes: Parador calle Expositos.

VENDO ocho novillas pura raza holandesa, de 14 a 16 meses, dos cubiertas, traídas de terneras desde Torrelavega, precios afinaos. Francisco Diez, Villaverde de Medina.

JAVICULTORES! Ganaderos! Mayor producción consume nido la legítima harina de pescado "Ruvella". Alimento para aves y ganado. Julio Ruiz de Velasco. Avenida José Antonio, 12. Bilbao.

SE VENDEN 200 canchinas, juntas o en lotes de 10 en adelante. Para verlas y tratar, en Lorediana, Rafael Serrador.

NOVILLA de primer parto, vend. En Ventosa de la Gesta. Santiago Álvarez.

MULAS: Vendo dos a elegir entre seis, jóvenes; dos parejas de bueyes, todos trabajando; toro de tres años, gordo, y vaca segundo parto, parida de un msa. Francisco Serrano. Olmedo.

SE VENDE un macho burro de cinco dedos, media edad. Para verla y tratar, con Mariano Álvarez. Ciguruela.

GANADEROS! Desde el 15 de febrero están abiertas las paradas autorizadas de Villabragima y Mota del Marqués con los mejores caballos y burros sementales. También han sido los primeros el año pasado en yeguas preñadas. Visítenme y se convencrán. Eulogio Gamazo.

GRAN desarrollo, excelente aptitud en todo ganado. Engorde Castellano Liras.

SE VENDEN dos vacas recién paridas, tercer parto; también cambiaría por chotas de año o seis meses. Casimiro Alonso, Nava del Rey.

VENDO pareja vacas jóvenes, especiales para trabajo. Tordehumos. José Belmonte.

SE VENDEN 40 ovejitas, a partir el 12 de abril. Para tratar, Benito Llorente, en Cuéllar (Segovia).

VENDO novilla mixta, 40 cuartillos, y novillo selección nido, holandés, especial para semilla. Clemente del Bosque, Campillo de Medina.

POR SOBRIANTE labranza vendiendo macho 13 años, tres dedos alzados; 30 ovejitas lecheras, jóvenes. Rustiano Sanz, San Miguel del Arroyo (Valladolid).

# Anuncios Telegráficos

Hasta 10 palabras, 2 pesetas; cada palabra más, 20 céntimos

Estos anuncios se reciben también en Publicidad AVIL, María de Molina, 3, teléfono 1320, y en Publicidad Anuncia, Santiago, 15, teléfono 1657.

**SASTREÑAS CONFECCIONERAS**

ALMACENES "La Esmeralda". García y Cuadrado, sucesores de Pedro García Rodríguez. Tejidos, Paquetería, Cenefas de punto. Cánovas del Castillo, 4.

**L. MARTIN GONZALEZ.** El sastre de moda. Santiago, 37 y Santa María, 1.

**VARIOS**

JABONES. Enseñanzas. Envío fórmulas prácticas. Maestro Luis Conesa. Torre vieja (Alcalá).

MARCOS. Industrias del papel y cartón. Bolsas. Cajas. Imprenta. Mantería, 47. Teléfono 2626. Despacho papelería: Duque de la Victoria, 27.

MATERIAL eléctrico. Casa Velasco. Santiago, 76. Teléfono 1244.

HELADERIA, confitería, SALON IDEAL. Pastelería, repostería fina. Bombones. Caramelo. José Pascual. Santiago, 84.

OPTICA "IRIS". Gafas. Foto. Proyección.

ATENCIÓN! N. enfermos del estomago! No sufran más. Escribirme diciéndome síntomas vuestra enfermedad y remitiré muestra gratis producto maravilloso. Enrique Ruiz (Medico). Velasco 24 (Soria).

PENSION MADRID. San Mateo, 6. Habitaciones gran orientación agrícola. Alquilarse o vender tractor para toda clase de labores. R. Montijo. Fernando Rojas, 17, Salamanca.

**SE VENDE** una vaca recién parida de dos días, mucha producción. Para tratar, en Matapozuelos, con Clemente Ruiz.

SE VENDE 64 ovejas churras, todas nuevas, con crías de 12 kilos en adelante, juntas o separadas. Para tratar, con Gonzalo Herguedas, en Escarabajosa de Cuéllar.

SE VENDEN cinco vacas holandesas, dando 25 litros de leche. Para tratar, en Cigales. Alfredo Barrigón.

**MAQUINARIA REPARACIONES**

ELECTRO-LUX, frigoríficos, encendedores, aspiradores, repuestos y reparaciones. Servicios eléctricos RAYSE. Cánovas del Castillo, 50. Teléfono 1317.

RADIOTECNICA. Receptores de alta calidad. Telecubre patentado. Montero Calvo, 56.

LAS MEJORES aventadoras. Los mejores grupos de riego, Novas. Consulte a talleres mecánicos Alonso. Clemente Alonso. Osorno (Palencia).

CAJAS registradoras "National" (reconstruidas). "Huglin" (nuevas). Armando Aparicio. Olmedo, 6. Zaragoza.

MOTORES de gasolina y eléctricos, bombas para riegos, norias de diferentes modelos. Pida presupuestos en Almacenes Pinacho. Hurtado, 2. Lacrocha.

BI SUROS. Trisurcos. Sembradoras para remolacha. Cultivadores. Gradis. Rodillos. Almacenes de maquinaria Feliciano Ortega. Palencia.

**SE VENDE** una vaca recién parida de dos días, mucha producción. Para tratar, en Matapozuelos, con Clemente Ruiz.

POTRO "Postier-Bretón" para cemental, talla 1,610, perimetro 1,930, pecho 525, grupa 750, edad tres años; macho burro tres años, dos dedos, se venden. En Covico de la Torre, fábrica de harinas.

VENDO vaca labor, seis años, 500 kilos toda prueba, o comprador igual. La Cisterniga, Mariano Prieto.

AUMENTARA la salud y puestas de sus aves dándole GALLIOL. Medalla de Plata en la Exposición Iberoamericana de Sevilla. Venta en farmacias y droguerías.

SE VENDE vaca suiza, segundo parto, ocho días parida, con abundante leche. Tratar, Vega de Valdeironoso, Celerino San José.

VACAS de labor, vendiendo pareja, y poiro de dos años. Villabaz, Ramírez Recio Pesquera.

¡CA NARICULO RES! Ejemplares flauta alemanes, raza hungara, profesores. Comandante Moreno, 5, Madrid.

APICOLA BILBAINA S. R. C. Paga 16 kilos de miel o su importe en metálico por cada colmena suculenta de 1.100 pesetas. Se precisan agentes en la capital y pueblos importantes. Dirigirse al señor Encinas, delegado provincial. Medina del Campo. Matias Montero, 2, segundo.

**OCASION UNICA!** Gramofono maleta, 25 discos, agujas, 250 pesetas. Lote 25 discos, 100 pesetas. Mario Guzmán. Príncipe, 14. principal. Madrid.

MUEBLES "El Alcazar". No compre muebles sin visitar estos almacenes. Generalísimo, 35. Reinos (Santander).

GANADEROS: La parada autorizada en Monteleagre, que dispone de tres garraños y obtuvo el 80 por 100 de yeguas preñadas en la monta del año pasado, se halla abierta desde el 15 de febrero. El dueño, Albino Izquierdo.

REGISTRO de patentes, marcas y nombres comerciales. Agencia oficial Pacorro y Compañía. José Antonio, 31. Madrid.

POR DOS duros puede recibir una estilografía "Torpedo" blindada en oro escribiendo a "Gama". Apartado 123, Salamanca.

MERCEDES Martín, profesora de Corte y Confección. Sistema Alicia. Plaza Mayor, 5. Palencia.

PELETERIA GERMANA. Abrigos Montford. Gargas astracán. Modelos exclusivos. Precios económicos. Bola, 7. Madrid.

SEGUROS. Subdirectores. Delegados. Agentes. Sociedad Española de ofrec representación campo Pedraco para campaña año actual, relacionándose con Dirección entidad. Dirigirse Apartado 533. Madrid.

VENDO camiones nuevos, facilidades de pago. Austin, Commer, Bedford, gas-ol. Reo, otros usados. Petrelli. Fosco Molinos, 11 (Lezga). Madrid.

VIDE S. americanas, árboles frutales. Viveros Provedo. Logroño. Se necesitan representantes.

**VENTAS**

Ningún artículo usado podrá venderse, según lo dispuesto por la legislación vigente, a mayor precio del 60 por 100 del señalado en la tasa.

PLANTA de tomate tempranillo y valenciano de Calahorra. Progreso, 38 (Dellicias). Hilario Jimeno.

VENDO carro par, seminuevo, de violo. Para verla y tratar, en Bolaños de Campos. Crescencio Mulero.

SACOS. Se compran y venden de todas clases. Almacén Rosalio Sanz. Paseo de Zorrilla, 46. Teléfono 1183.

AVICULTORES: Harinas de alfalfa, pescado, carne, hueso, chonchilla. Aceite higado bacalao. "Polvos Ponedores". Leche polvo. Hijos Abel González. Miguel Iscar, 14.

VENTANAS, vidrieras, puertas, balcones, a precios increíbles. Almacén de maderas Jaime Cuadrado. Puente Mayor, 14.

COLONIA "Bahía". 70 grados. Litro, 35 pesetas. En "La Rosalía". Cánovas del Castillo, 33.

VENDO máquin a "Sava" trabajar madera, toda prueba, universal, con reguero y tupa vertical, y taladradora con divisor. Carretera Estación, 4. Aranda de Duero.

SE VENDE 500 tablas superiores, de derribo; dos caballos y dos carros y una serret. Villanubla, Virgilio Mata.

MAQUINARIA: Ventiladores, emulsionados, grupos aerográficos, molinos, lamizadoras, mezcla de orza, amasadoras, tostadores, basculas, heladoras industriales, maquina s blanquear y desinfectar. Grandes existencias de maquinas para industrias de molinería, panificación, minerales, piensos, tostadores, chocolates, confitería, salietas, pinturas, somas, abonos y sucubanos. Victor Gruber y Compañía, Ltda. Apartado 450. Bilbao.

POZOS inagotables para riegos. Aguas finas para las poblaciones. Casa Alcebor. Gran Vía Turja, 5, Valencia.

SE VENDE un camión de 4 y 6 toneladas. Informes: Guimera, 4 y 6 toneladas. Informes: Guimera, 4 y 6 toneladas. Informes: Guimera, 4 y 6 toneladas.

MAQUINARIA: Ventiladores, emulsionados, grupos aerográficos, molinos, lamizadoras, mezcla de orza, amasadoras, tostadores, basculas, heladoras industriales, maquina s blanquear y desinfectar. Grandes existencias de maquinas para industrias de molinería, panificación, minerales, piensos, tostadores, chocolates, confitería, salietas, pinturas, somas, abonos y sucubanos. Victor Gruber y Compañía, Ltda. Apartado 450. Bilbao.

POZOS inagotables para riegos. Aguas finas para las poblaciones. Casa Alcebor. Gran Vía Turja, 5, Valencia.



# DEPORTES

## EL MADRID VENCIO AL VALLADOLID POR 4-1

### La desastrosa actuación del equipo local hizo posible esta merecida victoria madrileña

### PENA E INDIGNACION ANTE EL RIDICULO DE UN FINAL DE CAMPEONATO FRUSTRADO POR NUESTRO EQUIPO



Alonso bloca con seguridad un balón que pretende rematar Vaquero.

Pena e indignación nos produjo el partido del domingo, porque era verdaderamente lamentable ser testigos del ridículo que

hizo nuestro equipo frente al histórico y señorial Real Madrid. Pena porque de aquel equipo, admiración de los aficionados españoles en la primera vuelta y orgullo de quienes queremos al Real Valladolid, no quedaba apenas nada positivo de aquel conjunto en juego, con clase y con ilusión por el triunfo, se había llegado a un once cansino, desgastado y carente de virtudes técnicas más cerca de las medianías de grupos modestos que de los cuadros potentes a quienes supo arrebatarse laureles y glorias en las primeras rondas. Pena tenía que producir el ver a un equipo lento, sin control de pelota, sin sentido de marcaje atrás e ineficaz para desmarcarse a la vigilancia contraria. Un equipo incapaz de ligar una jugada a

derechas, carente del espíritu de juego de asociación, desorientado en el campo y haciendo un fútbol de desbarajuste completo muy propio de las reuniones de muchachos rurales, ensayando la formación de un equipo. Pena de su incapacidad frente a un cuadro no muy brillante por cierto, que con un poco más de fortuna hubiera batido el record de las goleadas en el Estadio.

Si, señores, a nosotros, como vallisoletanos seguidores del Real Valladolid, nos dió pena aquel espectáculo.

Y nos produjo indignación porque recordábamos sus días triunfantes de la primera vuelta, las fundadas esperanzas de merecer un puesto de honor en la División de los grandes. Aquel equipo maravilloso defendiéndose y de una eficacia extraordinaria atacando; un conjunto que hacía un fútbol bello y eficaz y que supo arrancar puntos de los campos más difíciles de España, convertido en las antítesis del fútbol, en once jugadores que cada uno hacía lo que se le ocurría, llegando a producir palmas de largo, risa y hasta desprecio, porque los espectadores tuvieron que buscar en el marcador simultáneo el interés que no encontraban en el campo y el medio de olvidar un poco el desastre que se ofrecía ante sus ojos. Indignación, sí, ante tantas posibilidades frustradas y con indudable fundamento, juzgando la clase y los medios con que se contaba para la empresa. Indignación ante el fracaso de visitantes y visitados; pena acudimos a ver a los torales, comprobando que por vez primera un fin y nada y antiguo no había producido ningún entusiasmo en los madrileños. Y contrario: los vimos apesadumbrados y molestos, sin duda porque no era ese final el que ellos esperaban para el Campeonato de Liga, y al conocer la noticia del éxito atlético los rostros se iluminaron más.

### Hoy se reunirá la Junta de Valladolid

Esta noche se reunirá la Junta del Valladolid. El señor Represa dará cuenta en ella de su decisión y al parecer seguidamente presentará oficialmente su dimisión.

En la Junta se tratará de la sucesión del presidente y suponemos que será el vicepresidente señor Aquino quien cubra la vacante, al menos interinamente.



Como remata de cabeza sin éxito



Una de las muchas oportunidades malogradas por Chaves.

### EL PARTIDO, VISTO DEL LADO MADRILEÑO

“Lo que más me ha gustado es que el Madrid ha recobrado las ganas de jugar”, dijo Hernández Coronado

“EL CAMPO ESTA INCAPAZ PARA JUGAR”, comentó Barinaga

Tan poco había dado de sí el partido que apenas si podía buscarse ninguna impresión aprovechable en las casetas de visitantes y visitados; pero acudimos a ver a los torales, comprobando que por vez primera un fin y nada y antiguo no había producido ningún entusiasmo en los madrileños. Y contrario: los vimos apesadumbrados y molestos, sin duda porque no era ese final el que ellos esperaban para el Campeonato de Liga, y al conocer la noticia del éxito atlético los rostros se iluminaron más.

Al primero que preguntamos es a Hernández Coronado, y el técnico madrileño nos contestó:

—Ha sido un partido de entrecampeonato, que se ha jugado con mucha corrección y que no ha tenido más importancia que la que esperábamos.

—Satisfecho de la actuación de su equipo?

—Satisfecho sí, más por el partido porque les veo con ganas de jugar, y eso me satisface porque desde el partido frente al Racing de Buenos Aires sin saber por qué se desdibujó el equipo.

—¿Qué espera usted de sus jugadores en el Campeonato de Copa?

—Creo que eliminaremos al Tarragona y nos eliminara el Atlético madrileño, que actualmente está mejor que nosotros.

—Y del Valladolid, ¿qué me dice?

—Hoy no me ha gustado. Es cierto que la fallaban varios elementos, pero le encuentro bastante peor.

—¿Qué hay de esos rumores que nos hacían creer que usted se iba a la Copa?

—El Madrid siempre tiene la mejor disposición para con el Valladolid. La hemos cedido a Juanga que está en forma y jugará ya la Copa.



Y veremos a ver las posibilidades que hay para una ayuda mayor. De todas maneras ahora no andamos muy sobrados de jugadores. Para la próxima temporada ya será otra cosa.

—Muchos proyectos para la próxima campaña?

—No faltan. Esperamos hacer un equipo muy superior al actual. Tenemos buenos jugadores en cartera y espero que se puedan hacer adquisiciones de calidad, pero aún es pronto para concretar.

—Después hablamos con Albéniz y el amable entrenador nos dijo:

—Ha sido un digno partido de final de Liga para dos equipos que no se ventaban nada.

## LA AFICION VALLISOLETANA DEBE RECONOCER PUBLICAMENTE LA GRATITUD QUE DEBE AL SR. REPRESA

### Hoy presentará su dimisión y seguidamente se le tributará expresivo y popular homenaje

Hace ya varios meses que anunciamos la irrevocable decisión del presidente del Valladolid, señor Represa, de dimitir este cargo por exigencias personales. El domingo confirmáramos esta noticia, anunciando que don Juan Represa presentaría hoy su dimisión, como nos ratificó personalmente anteayer y ya conocedores ustedes por la “Hoja Oficial del Lunes”. Adelantábamos también el propósito de un grupo de buenos aficionados organizadores de un homenaje al más eficaz y prestigioso presidente que tuvo nuestro Club.

Nosotros somos los primeros en lamentar esta decisión del señor Represa, porque sabemos el valor de su gestión, la imprescindible colaboración suya en el Club y el fruto de su inteligencia y laboriosidad al frente de los destinos del equipo representativo de Valladolid, y si no tuviéramos pruebas de su irreductible actitud, seríamos los primeros en exigirle un nuevo sacrificio vallisoletano. Pero ya que esto no es posible, al menos reconocemos los aficionados la gratitud que le debemos por su esfuerzo, en un homenaje que debe ser la expresión unánime y entusiasta de todos por el mérito singular que representa su gestión de llevar el Club desde



la olvidada Tercera División, un puesto de honor en la división primera.

En marcha está ya el homenaje, según se refleja en la ta que insertamos a continuación, y esperamos la adhesión de todos los seguidores del Club, fin de que la Comisión organizadora de forma a un acto público en el que demostraremos a Juan Represa la gratitud que le debemos por su sacrificio. Y aunque nos seguros que seguirá siendo una valiosa colaboración, ahora será cuando más tememos el valor de su ejemplo al frente del Real Valladolid.

La carta que recibimos en su publicación, y que muy tosos insertamos, dice así:

“Valladolid, 23 de abril de 1950.—Sr. Director de la TAD. Ciudad.—Muy señor mío: Ante la noticia de que don Juan Represa, presidente del Real Valladolid Deportivo de don Juan Represa de León, que desde el año de 1946 ha venido llevando la presidencia de nuestro Club, habiendo conseguido durante este tiempo no sólo los colores deportivos del Valladolid a la División de honor, sino mantenerlos durante temporadas, sin detallar del hecho por el señor Represa León, pues está en la mente de todos los aficionados, nos damos a proponer un homenaje en su honor, cuyos detalles se darán a conocer oportunamente.

Muy atentamente le saludan: Julian Rubio, Santos Rodríguez Pardo, Isidoro Lorenzo, Pedro López Pérez, José Villalón, Manuel Dávila, Pedro de la Zuela, Antonio Infante, Antonio Villalón, José Barba, Manuel Sagarra, Román Asegurado, Triarado del Rey, Luciano cada, Luis Calabía, Carmelo bater, Pedro Sánchez Merino, Antonio González, Antonio Pablos, Miguel Montalvo, Juan Santuño Juárez, José Barba, Manuel Jalón y Luis Guerra.

Las adhesiones para el homenaje se recogerán en las secciones deportivas de los tres locales.”

—¿Contento del resultado?

—Ha sido justo y siempre es agradable ganar.

—¿Qué le pareció el Valladolid hoy?

—Ha acusado mucho la falta de sus mejores elementos.

—¿Quien le gusta más?

—Lo que, aunque ha hecho un juego muy individual.

—Por último, preguntamos a Barinaga, este gran amigo de Valladolid, siempre tan cordial y explícito.

—¿Qué le pareció, está, amigo Bar?

—Un clásico partido de guante blanco, carente de interés y de poca calidad.

—¿Lo peor del partido para usted ha sido?

—El campo. Está fatal, creemos. Lleno de hoyos, y sobre todo ante las puertas no hay manera de jugar. Sinceramente creo que deben arreglarlo, porque al que más perjudica es al Valladolid, que es quien tiene que jugar más en él.

—¿Y el equipo qué le pareció?

—Hoy no se le vio. Ha jugado mal, pero en parte está justificado.

—¿De vosotros?

—Un poco mejor, pero tampoco se ha hecho un gran partido.

—¿Deseando que estos dos equipos vuelvan a encontrarse en el Campeonato de Copa abandonamos el vestuario del equipo visitante?

## NUMEROS CANTAN

PRIMERA DIVISION

Resultados  
At. Madrid, 4; Valencia, 4.  
Real Valladolid, 1; Madrid, 4.  
Español, 2; Barcelona, 2.  
At. Bilbao, 2; Coruña, 2.  
Málaga, 2; Oviedo, 1.  
Tarragona, 2; Sevilla, 4.  
Celta, 0; Real Sociedad, 1.

Clasificación	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
At. Madrid	26	15	3	8	71	51	33
Coruña	26	12	8	6	48	38	32
Valencia	26	12	7	7	71	43	31
Madrid	26	11	9	6	60	49	31
Barcelona	26	13	3	10	67	47	29
At. Bilbao	26	12	5	9	72	66	29
At. Bilbao	26	12	5	9	72	66	29
Celta	26	13	2	11	63	50	28
R. Socied.	26	9	9	8	57	43	27
Valladolid	26	8	9	9	49	46	25
Sevilla	26	11	3	12	60	60	25
Español	26	8	6	11	42	64	22
Málaga	26	8	5	13	44	51	21
Tarragona	26	7	2	17	39	99	16
Oviedo	26	4	7	15	30	65	15

## EL ATLETICO DE MADRID, CAMPEON DE LIGA

### Tarragona y Oviedo descienden automáticamente si no se amplía la Primera División

### SANTANDER, LERIDA, ALCOYANO Y MURCIA JUGARAN LA LIGUILLA DE ASCENSO

Madrid, 23.—El Atlético de Madrid se ha proclamado campeón de Liga de la temporada 1950-51 al empatar esta tarde en el Estadio Metropolitano con el Vienna en la última jornada de la Liga.

Atlético de Madrid, 4 (2 Ben Barrek, Carlson, Múgica de penalty); Valencia, 4 (Igoa, 3; Pasieguito).

Dirigió la contienda el colegiado aragonés, señor Arque.

Valencia: Pérez; Añóni, Monzo, Díaz, Sancaatán, Puñados; Gago, Ferrer, Igoa, Pasieguito y Sengu.

Atlético: Domingo (Pérez Zabala); Mencia, Lezano; Kariak, Hernández, Múgica; Juncosa, Ben Barrek, Silva, Carlson y Escudero.

El partido se ha caracterizado por dos fases completamente opuestas. En la primera, y diez minutos del segundo tiempo, mandó el Atlético, que fue superior en juego a los valencianos, aunque éstos se mostraron siempre peligrosos en sus avances. El Atlético jugó por bato de sus posibilidades, ya que desde el principio estaba fuertemente handicado con las lesiones que sufrían Domingo y Lezano. Domingo fuertemente resentido de su lesión.

del segundo tiempo, mandó el Atlético, que fue superior en juego a los valencianos, aunque éstos se mostraron siempre peligrosos en sus avances. El Atlético jugó por bato de sus posibilidades, ya que desde el principio estaba fuertemente handicado con las lesiones que sufrían Domingo y Lezano. Domingo fuertemente resentido de su lesión.

(Pasa a la página anterior)

## -- GUIA COMERCIAL --

**Casa JUANITO**  
MERCERIA-PELETERIA  
6 MOLLA, 18 - SOMBREROS SEÑORA

**MARCOS**  
ALMACEN DE PAPEL  
Teléfono 2626

CONFECCIONES **CASTILLO**  
MIGUEL ISCAR 17

tejidos - generos de punto  
**ALMACENES GARCIA**  
MONTORO CALVO - 10 y 12

EL TOISON - TEJIDOS  
LENCFERIA FINA EQUIPOS DE NOVIA CANASTILLAS  
Duque de la Victoria, 16  
amistosa a medida para caballeros

almacenes **la ESMERALDA**  
tejidos - generos de punto  
C. CASTILLO N.º 4

## Comentario a la jornada

### FINAL APOTEOSICO DE UN CAMPEONATO INTERESANTISIMO

La jornada final del Campeonato de Liga ha sido un apoteosis al interesantísimo torneo, porque pocas competiciones ligueras habrán tenido la emoción y el interés de esta que de finalizar. Si a lo largo de su desarrollo se caracterizó por alternativas de los equipos, por la casi interminable sucesión de los conjuntos en el mando del grupo, el remate digno ha esa duda angustiosa por la decisión del título hasta el último guido del torneo. El 4-4 del Metropolitano, que ha dado al tico el premio, es la expresión más fiel de lo que ha sido esta competición en sus dos rondas. Y si en la primera vuelta Madrid Valladolid fueron los que más se distinguieron como favoritos al título, en esta segunda parte la regularidad impresionante Atlético madrileño, que desde los últimos puestos de la clasificación supo colocarse en mandón indiscutible en un sprint singular, sido la nota destacada junto al esfuerzo meritísimo del Club la regularidad del Celta y la estupenda actuación del Valladolid merecedor del honor de una final y titular del tercer puesto de Liga.

Hemos de felicitar al club madrileño por su triunfo y por título tan merecido; a su entrenador por la estupenda colaboración prestada al equipo para el triunfo y al fútbol castellano, con esta victoria enriquece sus galardones con otro título.

Y mientras los madrileños cantan el altón victorioso, Oviedo y Tarragona se vive pensando en una ampliación pueda salvarlos de esa amenaza de descenso inminente que corresponde por su actuación, y en varias capitales, entre en la nuestra, se lamenta la grave renuncia convida por el equipo, que pudiendo haber sido uno de esos conjuntos aspirantes al título, tiene que conformarse ahora con una clasificación indigna medianía.

En la segunda división, Santander, Lerida, Alcoyano y cia supieron ganarse el premio de una segunda fase en merecer el ascenso al grupo de honor, y tanto si se produce ampliación como si ésta no se lleva a cabo, unos y otros tienen que luchar denodadamente para dar ese salto glorioso que permita alternar en el futuro con los grandes clubs.

La actuación del equipo montañés; otro motivo de orgullo para Castilla y al felicitar a los hombres del Sardinero habamos votos por su ascenso, que no dudamos sabrán merecer, para ello cuentan con medios sobrados para conseguirlo.

LUIS ANGELO

**MAS REFUERZOS PARA EL VALLADOLID Y UNA ADQUISICION SENSACIONAL QUE SE ESPERA**  
Atención ante la pesca lurtiva. - "Las quintas columnas" también se emp can para los fichajes

Diariamente se confirman las impresiones que les ofrecemos en esta sección y aunque algunas noticias, aunque ciertas, sean lamentables, como la marcha del señor Represa, otras no pueden ser más gratas. Los refuerzos del equipo son un hecho. Juanga es ya jugador del Valladolid, por lo menos para la Copa. Pero no será sólo esta novedad la que registremos para el campeonato de Copa. Sabemos de un extraordinario jugador porteño que puede actuar indistintamente en la media y en la defensa, de esos que su presencia es ver la luz, que muy posiblemente se incorpore a las filas realistas, porque ganas no le faltan, y como le sobra clase para ello, se hacen gestiones para conseguirlo.

Se espera contar también con otro refuerzo sensacional. No importa el nombre ni hay por qué ser más explícito. Es un delantero y de los que tienen probada ya su categoría.

Aparte de esto, no podía faltar el número de canarios y posible es también que les tengamos por partida doble.

Pero nosotros no nos conformamos con esto sólo. Lo que más nos interesa es poder contar plenamente sin reservas con todos los actuales.

¿Será esto mucho pedir? Pues no falta quien asegura que no será posible.

Y como nos hemos metido en fichajes, diremos a ustedes algo de lo que se «chismorre» en los medios generalmente bien informados.

El Santander parece ser el equipo que hará más adquisiciones sensacionales.

Se da ya por hecho el fichaje de Igoa, que no irá ni a la Real ni al A. de Madrid, como se había dicho. Ha llegado a un acuerdo con los del Sardinero y la cifra de que se habla es de mayor cuantía.

Los de Puerto Chico, como buenos pescadores, han tendido la red en los cuatro puntos cardinales, y no nos parece mal que aprovechen la suspensión de la veda para lanzar la red y hasta clavar el arpón si se consideran con fuerzas para ello; ahora en lo que ya no estamos tan conformes es en que intenten filtración s en cotos cerrados. Pero la culpa no creemos que sea de ellos, sino de las «quintas columnas», que parece también se emplean deportivamente para crear intranquilidades y forzar situaciones difíciles donde no existen.

En su día dimos la voz de alarma y hoy expresamos el alerta contundente ante el peligro de la pesca furtiva.

Siguen llegando refuerzos—de la calidad hablaremos en el campo—. Ayer lo hizo uno de los jóvenes canarios esperados. Tiene nombre de torero y muchas ilusiones.

Reyes, que así se llama el hombre, preguntó por el Club y dijo: —Juego indistintamente de medio y delantero y aquí estoy dispuesto a jugar si me dejan.

De que le dejarán puede estar seguro el «guanche»; quien tienen que «dejarle» son sus facultades. Y que no se le acabe el gas como a su paisano, que de legionario se ha pasado a la no intervención.

A ver si eso de que juega en la media y delantera es verdad; pero nosotros nos conformamos con que pueda hacerlo bien en un puesto solo.

ARIO NACIONAL-  
bar Osorio  
preside  
de San Sa  
Salvador, 2  
presidente de  
mayor Oscar  
el 6 de  
nada la  
la revolucio  
vocada para  
como la Asam  
—Efe.  
ministro d  
binamarca p  
credenciales  
openhague, 25  
solemnidad de  
de España, señ  
ros, ha presen  
credenciales a  
IX, rey de D  
palacio de Chri  
LEO  
BEL  
EST  
A la  
¿Crees que irán  
Pues, no sé; p  
de un concierto e  
de Haendel,  
hacia el pianist  
QUENTAGO  
amor nace de  
de: es una im  
unidad, al contr  
en un sentim  
nada con circun  
posmo del espirit  
el amor es el e  
Henry  
¿LO  
En unos importan  
esta alambrada  
para haciéndolo s  
pastel de boda  
la ceremonia h  
del hecho de harin